

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКО ВЕЋЕ
Број: 4-3/2019-121-II
Дана: 17. јуна 2019. године
НОВИ САД

**ПРЕДСЕДНИКУ
СКУПШТИНЕ ГРАДА НОВОГ САДА**

На основу члана 136. Пословника Скупштине Града Новог Сада, упућује Вам се Извештај о раду и пословању „Новосадског позоришта – Ujvideki Szinhaz“, Нови Сад за 2018. годину, са Образложењем и Закључком Градског већа Града Новог Сада број: 4-3/2019-121-II од 17. јуна 2019. године, с молбом да се Извештај о раду и пословању „Новосадског позоришта – Ujvideki Szinhaz“, Нови Сад за 2018. годину, уврсти у дневни ред седнице Скупштине Града Новог Сада, и да Скупштина донесе Закључак у предложеном тексту.



На основу члана 67. тачка 1. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19), Градско веће Града Новог Сада на 241. седници од 17.06. 2019. године, поводом разматрања Извештаја о раду и пословању „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2018. годину, доноси

ЗАКЉУЧАК

I. На основу члана 136. Пословника Скупштине Града Новог Сада, доставља се Извештај о раду и пословању „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2018. годину, који је Управни одбор „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад усвојио на 4/19. седници од 15. марта 2019. године, председнику Скупштине Града Новог Сада и предлаже Скупштини Града Новог Сада да Извештај размотри и закључи:

„Скупштина Града Новог Сада прихвата Извештај о раду и пословању „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2018. годину.“

II. За представника предлагача на седници Скупштине Града Новог Сада и њених радних тела одређује се Далибор Рожић, члан Градског већа Града Новог Сада, а за повереника Зорица Шијак, в.д. начелника Градске управе за културу.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКО ВЕЋЕ ГРАДА НОВОГ САДА
Број: 4-3/2019-121-II
Дана: 17.06.2019. године
НОВИ САД



ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

Правни основ за разматрање и усвајање Извештаја о раду и пословању „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2018. годину, садржан је у члану 39. тачка 55. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19) и члану 20. став 2. Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад („Службени лист Града Новог Сада“, бр. 11/10, 39/10, 50/10, 38/11, 52/13, 30/15, 44/16, 55/17 и 12/19).

„Новосадско позориште – Újvidéki Színház“ доставило је Градској управи за културу:

- Извештај о раду и пословању „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2018. годину и
- Одлуку Управног одбора са 4/19. седнице од 15. марта 2019. године.

Најзначајније активности које је „Новосадско позориште – Újvidéki Színház“ реализовало средствима из буџета Града Новог Сада, у извештајном периоду су:

- „Прослава дана „Новосадског позоришта-Újvidéki Színház и 17. Такмичење мађарских драмских писаца Војводине“ у износу од **235.137,18** динара,
- „Мигел де Сервантес Саведра: Дон Кихот“ у износу од **2.620.588,53** динара,
- „Хадар Галрон: Микве“ у износу од **2.049.854,12** динара,
- „Љубомир Симовић: Хасанагиница“ у износу од **2.561.666,00** динара,
- „Карло Голдони: Вентилатор“ у износу од **491.390,16** динара,
- „SINERGY#WTF - позоришни фестивал језичких мањина света“ у износу од **4.016.708,55** динара,
- „Трошкови гостовања у Новосадском позоришту у 2018. години“ у износу од **1.368.167,28** динара,
- „Трошкови текућег репертоара-редовна програмска делатност“ у износу од **12.126.681,14** динара,
- „Трошкови гостовања новосадског позоришта у земљи и иностранству“ у износу од **2.312.121,33** динара.

У извештајном периоду остварени су укупни приходи у износу од **108.028.456,89** динара. Приходи из буџета Града Новог Сада у износу од **94.303.466,92** динара коришћени су за следеће расходе и издатке:

- плате, додатке и накнаде запосленима	34.341.241,37 динара,
- социјалне доприносе на терет послодавца	6.147.082,25 динара,
- накнаде у натури	520.443,30 динара,
- социјална давања запосленима	1.533.333,18 динара,
- накнаде трошкова за запослене	1.452.872,79 динара,
- награде запосленима и остали посебни расходи	940.312,00 динара,
- сталне трошкове	6.279.720,70 динара,
- трошкове путовања	1.741.364,00 динара,
- услуге по уговору	9.235.780,32 динара,
- специјализоване услуге	13.464.693,50 динара,
- текуће поправке и одржавање	2.641.603,02 динара,
- материјал	2.646.816,05 динара,
- трансфери осталим нивоима власти	33.144,23 динара,
- остале дотације и трансфери	3.951.153,63 динара,
- порезе, обавезне таксе, казне и пенали	173.534,19 динара,
- зграде и грађевински објекти	6.066.732,72 динара,
- машине и опрема	2.948.077,00 динара,
- нематеријална имовина	185.562,67 динара.

Имајући у виду наведене чињенице, предлагемо да Скупштина Града Новог Сада размотри и усвоји Извештај о раду и пословању „Новосадског позоришта – Újvidéki Színház“, Нови Сад за 2018. годину.



NOVOSADSKO POZORIŠTE
ÚJVIDEKI SZÍNHÁZ

Broj 284 / 6.03.2019 god
NOVI SAD

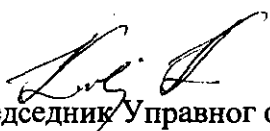
На основу члана 15. алинеја осам Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад („Службени лист Града Новог Сада“ бр. 11/2010, 39/2010, 50/2010, 38/2011 52/2013, 30/15, 44/16 и 55/17) и члана 27. Статута Новосадско позоришта-Újvidéki Színház, Нови Сад бр. 663 од 08.09.2010. године, 211 од 27.02.2014.године, 1536 од 12.12.2016 и 189 од 13.02.2018..године, Управни одбор Новосадског позоришта-Újvidéki Színház на 4/19. седници одржаној дана 15.03.2019. године, на предлог директора, доноси

ОДЛУКУ
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ И ПОСЛОВАЊУ ЗА 2018. ГОДИНУ
„НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА-ÚJVIDEKI SZÍNHÁZ“, НОВИ САД

1. Усваја се Извештај о раду и пословању Новосадског позоришта-Újvidéki Színház, Нови Сад за 2018. годину који је саставни део ове Одлуке.

2. Ову Одлуку заједно са Извештајем доставити Скупштини Града Новог Сада на разматрање.

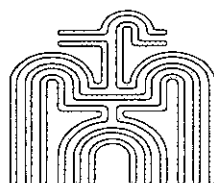



Председник Управног одбора:
Карољ Кираљ

NOVOSADSKO POZORIŠTE
UJVIDÉKI SZÍNHÁZ

Broj 283 Dana
15.03. 200¹⁹ god
NOVI SAD

Установа културе „НОВОСАДСКО ПОЗОРИШТЕ-UJVIDEKI SZINHAZ”,
Нови Сад, Јована Суботића 3-5



ИЗВЕШТАЈ О РАДУ И ПОСЛОВАЊУ ЗА 2018. ГОДИНУ

15. МАРТ 2019. ГОДИНЕ

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

Садржај:

- 1. О УСТАНОВИ**
 - 1.1 Основни подаци о установи
 - 1.2 Историјат установе
 - 1.3 Организациона структура - шема , систематизација, квалификациона структура, старосна структура, полна структура
- 2. О РАДУ УСТАНОВЕ**
 - 2.1 Делатност установе
 - 2.2 Програми и активности у 2018. години
 - 2.3 Награде и признања у 2018. години
- 3. ПОДАЦИ О СРЕДСТВИМА УСТАНОВЕ**
 - 3.1 Финансијски извештај
 - 3.2 Сопствена средства
- 4. ПРОСТОР И ОПРЕМА**
- 5. ЈАВНЕ НАБАВКЕ**
- 6. ДОСТУПНОСТ ИНФОРМАЦИЈАМА О РАДУ ШИРОЈ ЈАВНОСИ**
- 7. МИСИЈА И ЦИЉЕВИ ЗА БУДУЋНОСТ**

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

1. О УСТАНОВИ

1.1 Основни подаци

Назив установе	НОВОСАДСКО ПОЗОРИШТЕ-UJVIDEKI SZINHÁZ НОВИ САД
Седиште установе	НОВИ САД, ЈОВАНА СУБОТИЋА 3-5
Матични број	08023506
Порески идентификациони број –ПИБ	100236104
Година оснивања	1973
Број телефона	021/525-552, 021/66-22-592, 021/525-388, 021/525-793
Основна делатност установе	9001 Извођачка уметност
Адреса интернет стране установе и имејл адреса	www: szinhaz.com e-mail: szinhaz@eunet.rs ; ujvidekiszinhaz@yahoo.com
Број запослених	45 (35 на неодређено и 10 на одређено време)
Име и презиме одговорног лица	Валентин Венцел
Име и презиме председника Управног одбора	Карољ Кираљ
Име и презиме осталих чланова управног одбора	Розалија Екрес, Габриела Болок-Хусар, Мелинда Ладишић, Чонгор Каса и Терезија Фигура

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

1.2 Историјат установе

„Новосадско позориште – Ujvideki Szinhaz“, Нови Сад је основано 01.06.1973.године решењем тадашње Скупштине општине Нови Сад. Прва представа је изведена 27.јануара 1974.године и тај дан се обележава као Дан позоришта.

Позориште је основано у циљу очувања културног идентитета Мађара у Војводини. Временом, постало је место на којем су се радиле веома комплексне позоришне приче, првенствено захваљујући представама које су биле на репертоару. Данас се сматра једним од најзначајнијих позоришних кућа у Србији, а и шире.

Репертоар Позоришта је у протеклих нешто више од четири деценије био врло разнолик, од класичних дела мађарске и светске литературе до савремених аутора. Позориште је учествовало на скоро свим домаћим и регионалним позоришним фестивалима и на скоро свакој од њих освајала бројне награде.

У свакој позоришној сезони се изведе 4-6 нових представа, а месечно се на матичној сцени одигра у просеку око 20 представа текућег репертоара.

Новосадско позориште је установа од посебног значаја Националног савета мађарске националне мањине.

1.3 Организациона структура

Запослени у Новосадском позоришту су распоређени у 5 организационих јединица:

1. Одељење уметничке продукције
2. Одељење сценско-техничких и помоћних послова
3. Одељење економско-финансијских послова
4. Одељење правно-административних и општих послова
5. Одељење организаторских послова и послова маркетинга

На укупно 22 систематизована радна места распоређено је 35 запослених на неодређено време и 10 запослених на одређено време.

Квалификација	Број запослених
Магистарске и докторске студије	0
Основне студије у трајању 4 до 6 година и мастер студије	22
Основне струковне и основне академске студије до 3 године – 6.степен	0
Високо квалификовани радник – 5.степен	1
Средња стручна спрема 4.степен	16
Квалификовани радник -Средња стручна спрема 3.степен	1
Полуквалификован радник	0
Неквалификовани радник	5

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

Старосна структура	Број запослених
Испод 20 година	0
Између 21 и 35 година	11
Између 36 и 50 година	20
Између 51 и 65 година	13
Преко 65 година	1

Полна припадност	Број запослених
Мушког пола	21
Женског пола	24

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

2. О РАДУ УСТАНОВЕ

2.1 Делатност установе

Основна делатност Позоришта је припремање и приказивање позоришних представа (9001-извођачка уметност)

2.2 Програми и активности у 2018. години

А) РЕДОВНО ПОСЛОВАЊЕ ПОЗОРИШТА

У 2018. години у складу са Финансијским планом утрошена су средства:

у оквиру редовног пословања, а у циљу континуираног функционисања основне програмске делатности: зараде запослених, превоз запослених на посао и са посла, социјална давања (боловања, отпремнине и помоћи), награде запосленима, сталне трошкове, текуће дотације и трансфере – на име учешћа у финансирању зарада особа са инвалидитетом, остале текуће дотације по закону – 10% умањење зараде, порезе и таксе. Исплаћени трошкови накнада члановима Управног и Надзорног одбора износе: **214.527,08** динара.

Расходи и издаци из буџета Града	54.679.177,22 динара
Расходи и издаци из сопственог прихода	231.894,63 динара
УКУПНО УТРОШЕНА СРЕДСТВА	54.911.071,85 динара

Б) ПРОГРАМ И ПРОЈЕКТИ ЗА 2018. ГОДИНУ

Реализовани су следећи пројекти у 2018. години:

1. ПРОСЛАВА ДАНА НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА – UJVIDEKI SZINHÁZ И 17. ТАКМИЧЕЊЕ МАЂАРСКИХ ДРАМСКИХ ПИСАЦА ВОЈВОДИНЕ, извођења у периоду 20 – 27.01.2018. године

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	250.000,00 динара
Утрошена средства	235.137,18 динара

27. јануар је дан Новосадског позоришта - Ujvideki szinhaz-a, и сваке године се трудимо да прославимо целу недељу на изузетан начин.

Током свечане недеље – као и уобичајно – зовемо пријатељске позоришне куће са представама.

Зовемо госте из позоришта с којима годинама постоји одлична сарадња .

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

Мишљења смо да новосадска позоришна публика, која је годинама верна нашој кући заслужује да заједно са нашим гостима, колективом Новосадског позоришта на достојанствен начин прослави овај важан догађај.

Део те свечане недеље је био и 17. Такмичење мађарских драмских писаца Војводине. Циљ овог пројекта је ширење значаја савремене драме, откривање младих талената, као и жеља да освежимо сарадњу између позоришта и савремене литературе.

Такмичење траје два дана: првог дана писци добију наслов и рад завршавају, по правилима такмичења, до увече, а сутрадан редитељи реализују драмски текст са глумачким групама, које се састоје од глумаца Новосадског позоришта- Ujvideki Szinhaz -а, ансамбла Народног позоришта из Суботице (Szabadkai Nepszinhaz), ансамбла Позоришта „Деже Костолањи” из Суботице, Сенћанског камерног позоришта, студената Академије уметности.

Овај интензивни рад захтева максималну концентрацију како писаца, тако и редитеља, па самим тим и глумаца. Стручни жири који се састојио од три члана (Ерне Веребеш, Иштван Тари и Габриела Јонаш), на крају такмичења су доделили награду за најбољи драмски текст, најбољу режију, као и за најбоље глумачка остварења.

Већ традиционално такмичење драмских писаца у Новосадском позоришту ове године је стигло до свог 17. издања.

Манифестација је трајала укупно два дана. 20. јануара ујутро се скупљају позвани аутори који извлаче један наслов из актуелног броја дневног листа „Мађар со“. Наслов комада је био „Слика и зидни сат на бусу“, а наслов треба и да се појави у писаном драмском тексту. Писци имају времена до пет поподне да заврше своје текстове.

На такмичењу је победио театролог Тамаш Олах, најбољи редитељ је Бела Кало, глумачке награде су освојили: Јудит Ласло, Даниел Хуста, Ливиа Банка, Габор Понго.

На рођенданској недељи су учествовали: Народно позориште из Суботице („Камп“), Позориште „Деже Костолањи“ („Облак у панталонама“), Сенћанско мађарско камерно позориште („Крадљивци аута“), Шабачко позориште („Перикле“).

2. Мигел де Сервантес Саведра: ДОН КИХОТ

Редитељ: Сардар Тагировски

премијерно извођење 02.03.2018. године

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	2.625.374,00 динара
Утрошена средства	2.620.588,53 динара

Дон Кихот је од ремек-дела шпанске и светске књижевности, аутора Мигела де Сервантеса. Највише је објављивана и највише превођена књига на свету после Библије. Сматра се каменом темељцем западноевропске књижевности и једним од најбољих објављених дела фикције свих времена, као и најважнијим делом шпанског Златног века. Редитељ Сардар Тагировски полазећи од оригиналног дела, користећи славни роман као полазну тачку бави се сопственом Златном добом витештва –

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

детињством. Заједно са глумцима Новосадског позорипта и са гостујућом уметницом Емеше Нађабоњи су трагали за изгубљеним успоменама ансамбла. У оквиру филмског кастинга се отвара надреална визија састављена од успомена и фантазија.

Можда највећа сцена тог романа од два дела јесте она од које смо позајмили мото ове сезоне: борба са ветрењачама који постане симбол не само борбе против немогућег непријатеља већ и борбе против целог друштва и чак саме реалности. Наше ветрењаче у представи Новосадског позоришта постану само друштво али и реалност која је суровија од свакаквих људина.

3. Љубомир Симовић: ХАСАНАГИНИЦА

Редитељ: Андраш Урбан

премијерно извођење 24.04.2018. године

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	2.564.634,00 динара
Утрошена средства	2.561.666,00 динара

Један од највећих епских песама која је настала средином 17. века је Љубомир Симовић песник претворио у драмску форму 1967. године. Једна од бисера југословенске драме двадесетог века је имала разне адаптације на сцени, као и на тв-у и на филму. У Новосадском позоришту ову драму је на свој уникатан начин адаптирао један од највећих умова домаћег театра, Андраш Урбан, рефлектујући на женску страну историје, на муслиманску културу и на културне разлике, те и на политичку ситуацију савременог мизогеног друштва, узимајући у обзир и сликовну поезију највишег нивоа и језичку узвишеност Симовића. У сарадњи са драматургом Ведраном Божиновић је искористио дате делове Симовићеве драме, додао одређене делове оригиналне баладе али је и искористио разне текстуалне изворе од мизогених вицева до радикално-феминистичних филозофских текстова.

Хаснагиница никад није играна на мађарском језику, те је овај пројекат од посебне важности и у повезивању српске и мађарске књижевности. Преводаца овог величанственог дела је био сарадник Новосадског позоришта, Роберт Ленард.

4. Хадар Галрон: МИКВЕ

Редитељ: Катја Пеган

премијерно извођење 23.05.2018. године

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	2.058.061,00 динара
Утрошена средства	2.049.854,12 динара

Катја Пеган, словенска редитељка се често бави женским причама и судбинама – то доказује и њена представа „Челичне магнолије“ која је са огромном успехом гостовала у Новосадском позоришту у

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

сезони 2016/17. Она долази да режира исто о женским судбинама – да допуни хиатус који је настао у овом театру после Дома Бернарде Албе, дакле женске драме.

Микве је традиционално купалиште за жене у Израелу. Место где представнице лепшег пола долазе да би се очистиле од својих грехова да би поново постале способне да спавају са својим мужевима. Иако то чишћење служи задовољавању традиције, ипак је то женско место, место где су оне међу собом и имају прилику да говоре о својим судбинама, о својим проблемима. Свет без мушкараца где жена једино може да буде слободна. Изузетна популарна списатељица Хадар Галдрон је ову драму написала 2004. године, а од тад је приказана на највећим сценама Европе.

Представа „Микве“ Новосадског позоришта је била праизведба ове драме у Србији.

5. Карло Голдони: ВЕНТИЛАТОР

Копродукција Новосадског позоришта – Ujvideki szinhaz и Gledališče Koper Teatro Capodistia, Копер

Редитељ: Јака Иванц

премијерно извођење 04.11.2018. године

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	500.000,00 динара
Утрошена средства	491.390,16 динара

Главни „лик“ Голдонијеве зреле комедије (сврстан у фазу „комедија животних слика“) јесте дотична лепеза - сломљени предмет који некако почиње да живи свој живот преко рука разних друштвених класа. Ту, у приморском селу се налазе и осиромашени аристократи, сељаци, радници, а у читању редитељке Јака Иванц из Гледалишча Копер ту су и разни народи касног периода Аустроугарске, претварајући ренесансну драму у језичку постмодерну. Зато су Новосадско позориште и Гледалишче Копер замислили овај пројекат копродукције као организовани хаос разних језика, народа и народности. Новосадско позориште је учествовало у овом пројекту са четири глумца.

6. SINERGY # WTF ПОЗОРИШНИ ФЕСТИВАЛ ЈЕЗИЧКИХ МАЊИНА СВЕТА

извођење од 05.11.-12.11.2018. године

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	4.265.000,00 динара
Утрошена средства	4.016.708,55 динара

„Новосадско позориште - Ujvideki Szinhaz“ у 2018. години организовало је други по реду међународни позоришни фестивал језичких мањина света –Sinergy#WTF. Када кажемо језичких мањина света, мислимо на театре етничких и језичких мањина.

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

Пројекат је био део кандидатуре Новог Сада за европску престоницу културе 2021. године коју је наш град и освојио. Захваљујући својој мултикултуралности Нови Сад је идеално место за организовање и етаблирање културне манифестације овог типа а „Новосадско позориште - Ujvideki Színház“ има разрађен програм комплетне организације једног таквог фестивала.

Током 2018. године су успостављени контакти са потенцијалним будућим учесницима (двадесетак ансамбала) а финална селекција дефинисана је до јуна 2018. године. Одмах по избору наслова, утврђени су термини и места извођења представа али и свих других пратећих програма, од музичких (концерти) до научних (трибине, саветовања).

Суштинска идеја фестивала „Sinergy#WTF“ је феномен утврђивања сличности у различитостима. Наиме, учесници долазе из различитих културних миљеа, њихови уметнички продукти комуницирају са различитим културним кодовима па ипак у тој различитости постоји нека, некад тешко докучива сличност. Заједничко у мањинском уметничком стваралаштву јесте непрестано истраживање оног сопственог, аутентичног стваралачког језика који је истовремено и свој али разумљив и онима који своје поруке упућују на неком другом језику.

Само дефинисање појма мањине заправо је и даље проблем којим и даље треба озбиљно да се позабавимо и баш због тога његов филозофско - етички угао пратио је цео ток, како припрема, тако и самог фестивала, и не само због тога што су сви учесници „Sinergy#WTF“ фестивала у својим домицилним срединама, у културолошком смислу, превазишли своје етничке и језичке оквире.

Остварена је прилика да се – не само новосадска публика упозна са начинима функционисања мањинских позоришта других националности, са других простора, да се упозна са сличностима, као и различитостима, да стекну увид у њихов однос према средини из које долазе.

Дакле, ако направимо изнимно добру позоришну представу на језику националне мањине, она постаје вредност, уметничко дело које је изнад националне, политичке, верске, расне или било које друге опредељености. И то је тренутак у којем треба разговарати о томе у коликој мери и на који начин долази (или не) до прожимања културних кодова, што на релацији већина-мањина, што на релацији различитих мањински дефинисаних уметничких радионица.

Пошто је „Sinergy#WTF“ део о програма европске престонице културе, јако је важно да „Фондација ЕПК 2021“ и даље учествује у подизању одрживости ове за сада јединствене манифестације у свету.

Фестивал је одржан од 05. до 12. новембра 2018. године и на њему је учествовало девет представа са свих страна света, пре свега Европе. Поред званичног ревијалног програма фестивала било је пропратних дешавања: панел дискусије, концерти. У организацији Фестивала учествовали су сви радници Новосадског позоришта као организација и као хостови фестивала.

На Фестивалу су учествовале следеће представе:

- „Лепи дани у Аранхаузену“, режија Игор Писон, „Словенско стално гледалиште“ из Трста, Италија;
- „Авала Експрес 20“, режија Петар Милошевић, „Српско позориште“ из Будимпеште, Мађарска;

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

- „Последњи лет-Исповест уметника“, режија Шаул Тиктинер, Израелски „ТМГ Шаула Тиктинера“ из Тел Авива, Израел;
- „Просци“, режија Раилъ Сардиев, „Буински државни драмски театар“, Руска Федерација;
- „Марина и Улау“, перформанс Маје Моргенштерн и Маријуса Бодокија, из Букурешта, Румунија;
- „Марлен Дитрих“, музичка монодрама Ксеније Прохаска, из Сплита, Хрватска;
- „Нађимо једни друге, то је оно што немамо“, режија колективна, „Јерменско позориште“ из Истанбула, Турска;
- „Алиса“, режија Ласло Бочарди, копродукција Позоришта „Тамаши Арон“, из Сфанту Георге, Румунија и sZempöl Offchestra.
- „Золтан поново сахрањен“, режија Игор Атила Видњански, Народно позориште „Иљеш Ђула“ из Берегова, Украјина.

7. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА У ЗЕМЉИ И ИНОСТРАНСТВУ

ЈАНУАР 2018. ГОДИНЕ – ДЕЦЕМБАР 2018. ГОДИНЕ

Расходи и издаци из буџета Града:

Планирана средства	2.696.400,00 динара
Утрошена средства	2.312.121,33 динара

Средства из буџета - трансфери од других нивоа власти (07)

Планирана средства	750.000,00 динара
Утрошена средства	750.000,00 динара

Средства из буџета - Добровољни трансфери од физичких и правних лица (08)

Планирана средства	500.000,00 динара
Утрошена средства	500.000,00 динара

Расходи из сопствених прихода:

Планирана средства	5.307.500,00 динара
Утрошена средства	4.812.360,11 динара

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

Значајна гостовања у 2018. години

- Гостовање са представом “Ковачи” у режији Љубослава Мајере у Сенти;
- Гостовање са представом “Јесењин” у режији Милана Белегишанина у Бачкој Тополи;
- Гостовање са представом “Мала мађарска порнографија” у режији Никите Миливојевић, у Мишколцу (Мађарска), ”Дани без граница”;
- Гостовање са представом “Пиаф-марше” у режији Кинге Мезеи, у Мишколцу (Мађарска), ”Дани без граница”;
- Гостовање са представом “Црни” у режији Жанка Томића, у Мишколцу, Мађарска, ”Дани без граница”;
- Гостовање са представом “Пиаф-марше” у режији Кинге Мезеи, у Будимпешти, позориште ”Јожеф Атила”;
- Гостовање са представом “Ковачи” у режији Љубослава Мајере у Чантавиру;
- Гостовање са представом “Кучка” у режији Оливере Ђорђевић у Торди;
- Гостовање са представом “Мала мађарска порнографија” у режији Никите Миливојевић, у Бечеју;
- Гостовање са представом “Кучка” у режији Оливере Ђорђевић у Бачкој Тополи;
- Гостовање са представом “Ковачи” у режији Љубослава Мајере у Кули;
- Гостовање са представом “Мала мађарска порнографија” у режији Никите Миливојевића у Зрењанину („68. Фестивал професионалних позоришта Војводине”);
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповски, Међународни позоришни сусрет-„МИТЕМ“, у Будимпешти, Мађарска;
- Гостовање са представом “Мала мађарска порнографија” у режији Никите Миливојевића, Фестивал „Позоришно пролеће“, у Шапцу;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, „Фестивал драме“, у Љубљани, Словенија;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, Позоришни сусрет у Печују, Мађарска, фестивал „ПОСТ”;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, „Самгау“-Међународни позоришни фестивал, у Астани, Казахстан;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, „30. Фестивал мађарских позоришта“, у Кишварди, Мађарска;
- Гостовање са представом “Виолиниста на крову” у режији Атиле Береш, Копродукција СНП-а и Новосадског позоришта, „Осјечко лето културе“, у Осјеку, Хрватска;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, у Копру, Словенија;
- Гостовање са представом “Хасанагиница” у режији Андраш Урбан, Фестивал Тхеалтер, у Сегедину, Мађарска;
- Гостовање са представом “Едњард II” у режији Роберта Ленарда, Фестивал „Тхеалтер“, у Сегедину, Мађарска;
- Гостовање са представом “Хасанагиница” у режији Андраша Урбана, Фестивал „Виминацијум“, у Пожаревцу;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, Фестивал „МОТ“, у Скопљу, Македонија;
- Гостовање са представом “Мала мађарска порнографија” у режији Никите Миливојевића, Фестивал „Победника“, у Раковица;
- Гостовање са представом “Кучка” у режији Оливере Ђорђевић у Брашову, Румунија,;
- Гостовање са представом “Микве” у режији Катје Пеган у Бачкој Тополи;

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

- Гостовање са представом “Хасанагиница” у режији Андраша Урбана, Фестивал „Desire Central Station“, у Суботици;
- Гостовање са представом “Кучка” у режији Оливере Ђорђевић у Ади;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, у Сента;
- Гостовање са представом “Црни” у режији Жанка Томића у Суботици, позориште „Деже Костолањи“;
- Гостовање са представом “Авантуре Том Сојера” у режији Золтана Пушкаша, у Темерину;
- Гостовање са представом “Кучка” у режији Оливере Ђорђевић у Мужљи.

Значајна учешћа Новосадског позоришта на фестивалима:

- Гостовање са представом “Мала мађарска порнографија” у режији Никите Миливојевића, у Мишколцу, Мађарска, ”Дани без граница”;
- Гостовање са представом “Пиаф-марше” у режији Кинге Мезеи, у Мишколцу, Мађарска, ”Дани без граница”;
- Гостовање са представом “Црни” у режији Жанка Томића, у Мишколцу, Мађарска, ”Дани без граница”;
- Гостовање са представом “Мала мађарска порнографија” у режији Никите Миливојевића у Зрењанину („68. Фестивал професионалних позоришта Војводине“);
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, Међународни позоришни сусрет-„МИТЕМ“, у Будимпешти, Мађарска;
- Гостовање са представом “Мала мађарска порнографија” у режији Никите Миливојевића, Фестивал „Позоришно пролеће“, у Шапцу;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, Фестивал драме, у Љубљани, Словенија;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, „Позоришни сусрет“ у Печују, Мађарска, фестивал „ПОСТ“;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, „Самгау“-Међународни позоришни фестивал, у Астани, Казахстан;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, „30. Фестивал мађарских позоришта“, у Кишварди, Мађарска;
- Гостовање са представом “Виолиниста на крову” у режији Атиле Береша, Копродукција СНП-а и Новосадског позоришта, „Осјечко лето културе“, из Осијека, Хрватска;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, у Копру, Словенија;
- Гостовање са представом “Хасанагиница” у режији Андраша Урбана, Фестивал „Тхеалтер“, у Сегедину, Мађарска;
- Гостовање са представом “Едвард II” у режији Роберта Ленарда, Фестивал „Тхеалтер“, у Сегедину, Мађарска;
- Гостовање са представом “Хасанагиница” у режији Андраша Урбана, Фестивал „Виминацијум“, у Пожаревцу;
- Гостовање са представом “Гробница за Бориса Давидовича” у режији Александра Поповског, фестивал „МОТ“, у Скопљу, Македонија.

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

8. ТРОШКОВИ ГОСТОВАЊА У НОВОСАДСКОМ ПОЗОРИШТУ У 2018. ГОДИНИ

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	1.450.000,00 динара
Утрошена средства	1.368.167,28 динара

- Гостовање Сенђанског мађарског камерног позоришта, представа „Крадљивци аута“, режија Акош Намет;
- Гостовање позоришта Деже Костољањи из Суботице, представа „Облак у панталонама“, режија Кокан Младеновић;
- Гостовање Шабачког позоришта, представа „Перикле“, режија Никита Миливојевић;
- Гостовање Народног позоришта из Суботице, представа „Камп“, режија Река Пелшеци;
- Гостовање Удружења „Отелотворење и East West Centar Сарајево“, представа „Понуда која се не одбија“, режија Харис Пашовић;
- Гостовање „М Студија“ и „Compagnie Pal Frenak“, представа „То-Р“, режија Пал Френак;
- Гостовање Дечијег позоришта из Суботице, представа „Вучја трепавица“, режија Хелга Лазар;
- Гостовање КПУД „Јелачић“, представа Фрањо Штефановић: „Шумска краљица“;
- Гостовање Републичког позоришта белоруске драме, представа „То је све она“, режија Моника Добровланска;
- Гостовање Кањишког мађарског дворског камерног позоришта, представа „Осамнаест“, режија Атила Андраши;
- Гостовање Шабачког позоришта, представа „Какав куплерај“, режија Иван Вуковић;
- Гостовање Народног позоришта из Суботице, представа „Лисистрата“, режија Јована Томић;
- Гостовање позоришта Деже Костољањи из Суботице, представа „Картон и карфиол“, режија Ото Толнаи;
- Гостовање Омен Театра, представа „Три лица огледала“, режија Гордана Лебовић.

9. ТРОШКОВИ ТЕКУЋЕГ РЕПЕРТОАРА-РЕДОВНА ПРОГРАМСКА ДЕЛАТНОСТ ЈАНУАР 2018. ГОДИНЕ – ДЕЦЕМБАР 2018. ГОДИНЕ

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	12.659.200,00 динара
Утрошена средства	12.126.681,14 динара

Расходи из сопствених прихода

Планирана средства	8.386.802,00 динара
Утрошена средства	7.420.067,23 динара

Овај износ трошкова односи се и на све остале трошкове који су везани за основну делатност позоришта и тичу се реализације текућег репертоара.

На текућем репертоару у 2018. години се налазе представе које су пренете из претходних сезона и оне представе које ће бити припремљене у сезони 2017/18 и у првој половини сезоне 2018/19, а поред тога

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

се играју и копродукцијске представе Новосадског позоришта и других театара, уметничких формација или цивилних удружења, студентске представе и гостујуће продукције.

Трошкови текућег репертоара треба да покрију замену неисправних или потрошених реквизита, поправљање и евентуелне замене декора и костима, хонораре спољних сарадника (гостујућих глумаца, студената „Академије уметности“ у Новом Саду, музичара, плесача) и евентуалне испомоћи (корепетитор, штимер инструмента, титл) око већ припремљених представа која се налазе на репертоару Новосадског позоришта.

Поред позоришних дешавања на репертоару Новосадског позоришта се налазе и разни пропратни програми који се везују за тему репертоара или за конкретну представу или премијеру.

Међу трошковима текућег репертоара се налази и издавање позоришног часописа „Театрум“ који излази као додатак листа „Мађар Со“. Уредници часописа су сарадници Новосадског позоришта, а текстове пишу и дописници из разних позоришта у Војводини. Часопис поред Новосадског позоришта редовно обавештава читаоце о дешавањима у суботичком Народном позоришту, о Позоришту „Деже Костолањи“, о Сенђанском камерном театру, о Дечјем позоришту у Суботици, о Салашком позоришту и Академије уметности у Новом Саду, те се бави и проблемима савременог театра и дешавања у европским позоришним круговима.

Трошкови текућег репертоара такође садрже и трошкове смештаја спољних сарадника (редитеља, сценографа, костимографа, композитора, музичара, глумаца) који бораве у граду ради обнове представе или због припрема пропратних дешавања, трошкове смештаја гостију Новосадског позоришта (селектора, критичара, позоришних стручњака, репрезентације) као и све трошкове које су саставни део редовног пословања, попут административних и стручних услуга, услуга образовања и усавршавања запослених, компјутерских услуга, услуга информисања, трошкова материјала за обрзовање и културу, административног материјала, материјала за одржавање хигијене и материјала за посебне намене.

На крају године Новосадског позоришта смо из сопствених снага додали две продукције: мјузикл „Авантуре Тома Сојара“ у којем смо укључили и рад са „Академијом уметности“ у Новом Саду, у режији Золтана Пушкаша, и представу „Сањари“ по истоименом филму Бернарда Бертолучија у режији Роберта Ленарда. Док прва представа првенствено се бави проблемима младих и говори о одрастању, сопственој слободи и о расизму, друга представа анализира појам и појаву револуције у данашње време, кроз инцестуозни-перверзни однос близанаца и студента у размени.

Новосадско позориште је 2018. године, омогућило је студентима мастер студија Академије уметности да у нашој малој сали припремају своје дипломске радове. Роберт Ожвар је дипломирао са представом „Војцек“ по мотивима славног комада Георга Бихнера, а Бенце Салаи је добио завршну оцену на свој шоу који је сам написао о елементима глуме. Обе представе се играју и даље у Новосадском позоришту.

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

В) ТЕКУЋЕ ОДРЖАВАЊЕ ОБЈЕКТА И ОПРЕМЕ

Расходи и издаци из буџета Града

Планирана средства	2.796.921,00 динара
Утрошена средства	2.641.603,02 динара

Расходи из сопствених прихода

Планирана средства	55.000,00 динара
Утрошена средства	5.930,00 динара

Реконструкција настрешнице, израда и монтажа клизних врата, поправка и сервис цугова, поправка и сервис возила (комби, камион), сервис рачунарске опреме, сервис централног климатизационог система, сервис и поправка кирби усисивача, машине за сушење, замена филтера у апарату за воду, сервис фотоапарата, поправке и сервисирање техничких уређаја и опреме, сервисирање опреме за јавну безбедност (преглед и сервис хидраната, ппа, система за дојаву пожара), одгушење канализационих одвода...

Г) ИНВЕСТИЦИЈЕ – ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ

Расходи и издаци из буџета Града

1. Капитално одржавање зграда и објеката

Планирана средства	5.979.000,00 динара
Утрошена средства	5.811.732,72 динара

Радови на санацији фасаде на згради позоришта, радови на замени електроинсталација у згради позоришта.

2. Пројектно планирање

Планирана средства	255.000,00 динара
Утрошена средства	255.000,00 динара

Услуга израде пројектно-техничке документације и вођење надзора над радовима .

3. Опрема за саобраћај

Планирана средства	1.500.600,00 динара
Утрошена средства	1.495.800,00 динара

Набавка путничког аутомобила.

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

4. Административна опрема

Планирана средства	505.000,00 динара
Утрошена средства	404.917,00 динара

Набавка веш машине, машине за сушење веша и канцеларијског намештаја (ормара, столица и столова).

5. Опрема за образовање, културу и спорт

Планирана средства	1.070.000,00 динара
Утрошена средства	1.047.360,00 динара

Набавка интелигентне расвете (LED moving head).

6. Нематеријална имовина

Планирана средства	195.200,00 динара
Утрошена средства	185.562,67 динара

Набавка лиценци за рачунарске програме и антивирус програме.

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

2.3. Награде и признања у 2018. години

„Позоришно пролеће“ у Шапцу, представа „Мала мађарска порнографија“

- Ширмер Золтан – за најбољу мушку улогу
- Арон Балаж – за глумачко остварење;
- Никита Миливојевић – за најбољу режију ;

„30. Фестивал ванграничних позоришта“ у Кишварди, Мађарска, представа „Гробница за Бориса Давидовича“

- Награда за најбољу представу;
- Арпад Месарош – за најбољу мушку улогу;

„68. Фестивал професионалних позоришта Војводине“, представа Мала мађарска порнографија

- Никита Миливојевић- за најбољу режију;
- Амалија Бенет – за најбољу кореографију ;

„Виминацијум Фест“ у Пожаревцу, представа Хасанагиница

- Награда за најбољу представу;
- Марта Береш – награда публике за најбољу женску улогу;

Позоришни фестивал „ПОСТ“, Печуј, Мађарска представа „Гробница за Бориса Давидовича“

- Награда за колективни рад ансамбла ;
- Марјан Нећак – награда за најбољу музику ;

Награда Удружења мађарских критичара за представу „Гробница за Бориса Давидовича“;
Директор Новосадског позоришта Валентин Венцел добитник је овогодишње **Медаље за мултикултуралност и интеркултуралност** Завода за културу Војводине.

3. ПОДАЦИ О СРЕДСТВИМА УСТАНОВЕ

3.1. Финансијски извештај

ПРИХОДИ И РАСХОДИ НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА ЗА 2018. ГОДИНЕ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ОСТВАРЕНА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ

Укупни приходи из буџета - извор 01 износи	94.303.466,92
Укупни приходи из буџета - трансфери од других нивоа власти (07)	750.000,00
Укупни приходи из буџета – добровољни трансфери од физ. и правних лица (08)	500.000,00
Укупни приходи из сопствених прихода - извор 04 изнесе	-
	12.474.989,97
УКУПНИ ПРИХОДИ (ИЗВОРИ 01, 04, 07,08)	108.028.456,89
Нераспоређени вишак прихода из ранијих година - извор 13 износи	186.807,17

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

ТЕКУЋИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ

Ек.клас.	Средства из бюдета (01)	Средства из бюдета- трансфери од других нивоа власти (07)	Средства из бюдета- доб.трансфери од дом. и правних лица (08)	Средства из сопствених прихода (04)	Донације од међународних организација (06)	Трансфери од других нивоа власти (07)	Добровољни трансфери од физичких и правних лица (08)	Нерасп. вишак прихода из ранијих год. (13)	УКУПНО
411	34.341.241,37	-	-	-	-	-	-	-	34.341.241,37
412	6.147.082,25	-	-	-	-	-	-	-	6.147.082,25
413	520.443,30	-	-	-	-	-	-	-	520.443,30
414	1.533.333,18	-	-	-	-	-	-	-	1.533.333,18
415	1.452.872,79	-	-	-	-	-	-	-	1.452.872,79
416	940.312,00	-	-	28.475,36	-	-	-	-	968.787,36
421	6.279.720,70	150.000,00	128.760,00	1.629.063,26	-	-	-	-	8.187.543,96
422	1.741.364,00	600.000,00	252.786,00	3.385.469,45	-	-	-	-	5.979.619,45
423	9.235.780,32	-	-	2.955.211,37	-	-	-	-	12.190.991,69
424	13.464.693,50	-	71.751,00	3.733.928,56	-	-	-	-	17.270.373,06
425	2.641.603,02	-	-	5.930,00	-	-	-	-	2.647.533,02
426	2.646.816,05	-	46.703,00	681.278,97	-	-	-	-	3.374.798,02
431	-	-	-	-	-	-	-	-	-
463	33.144,23	-	-	-	-	-	-	-	33.144,23
465	3.951.153,63	-	-	-	-	-	-	-	3.951.153,63
482	173.534,19	-	-	50.895,00	-	-	-	-	224.429,19
483	-	-	-	-	-	-	-	-	-
511	6.066.732,72	-	-	-	-	-	-	-	6.066.732,72
512	2.948.077,00	-	-	-	-	-	-	-	2.948.077,00
515	185.562,67	-	-	-	-	-	-	-	185.562,67
Укупно:	94.303.466,92	750.000,00	500.000,00	12.470.251,97	-	-	-	-	108.023.718,89

1. Укупан буџетски суфицит износи:

4.738,00 динара

3.2. Сопствена средства

Сопствена средства у 2018. години

Правни основ стицања додатних прихода:

1. члан 37.Статута позоришта-продаја производа и услуга на тржишту;
2. Уговори о донацији, спонзорству.

Позориште остварује приход продајом улазница од представа и приход остварен по основу гостовања у земљи и иностранству.

Остварени приходи се користе за плаћања свих трошкова везаних за гостовања (дневнице, превозни трошкови, закуп аутобуса за превоз ансамбла, гориво) као и за плаћање трошкова текућег репертоара (ауторски хонорари, трошкови реализације представа).

Новосадско позориште, по члану 52. Закона о буџетском систему, одређени расход и издатак извршава из средстава буџета и из других прихода, при чему обавезу измирења расхода и издатака прво врши из прихода других извора.

Укупан број посетилаца на представама изведеним у 2018. години је износио 11.077.

4. ПРОСТОР И ОПРЕМА

„Новосадско позориште-Ujvideki Szinhaz“ користи пословну зграду-простор који се налази у Новом Саду, ул. Јована Суботића 3-5. Сходно Закону о јавној својини наведени простор се у својини Републике Србије, а Позориште је корисник простора.

У току претходне године Позориште је наставило са улагањима у одржавање зграде. Извршена је санација фасаде на згради Новосадског позоришта, замена електроенергетских инсталација и реконструкција настрешнице у дворишту Новосадског позоришта

5. ЈАВНЕ НАБАВКЕ

„НОВОСАДСКО ПОЗОРИШТЕ-UJVIDEKI SZINHAZ“ је на основу усвојеног Финансијског плана и Плана јавних набавки у 2018. години предвидело и реализовало следеће јавне набавке:

ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ УСЛУГА:

1. Услуга изнајмљивања аутобуса са возачем за превоз ансамбла
2. Услуга изнајмљивања камиона са возачем за превоз декора
3. Услуга изнајмљивања аутомобила без возача
4. Услуга обезбеђивања имовине и лица
5. Услуга хотелског смештаја
6. Сервисирање и поправке возила

ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ ДОБАРА:

1. Набавка расвете - LED moving head
2. Набавка путничког аутомобила
3. Набавка бензина и нафте за службена возила

ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ РАДОВА:

1. Санација фасаде на згради Новосадског позоришта
2. Замена електроенергетских инсталација
3. Реконструкција настрешнице у дворишту Новосадског позоришта

НАПОМЕНА: СВЕ ПЛАНИРАНЕ НАБАВКЕ СУ РЕАЛИЗОВАНЕ У ЦЕЛОСТИ. ОБУСТАВЉЕНИХ И ПОНИШТЕНИХ ПОСТУПАКА НИЈЕ БИЛО.

10. ДОСТУПНОСТ ИНФОРМАЦИЈАМА О РАДУ ШИРОЈ ЈАВНОСТИ

Информације о раду су доступне на интернет страници Позоришта: [www: szinhaz.com](http://www.szhaz.com).

11. МИСИЈА И ЦИЉЕВИ ЗА БУДУЋНОСТ

Позориште је увек била урбана уметност. Уметност града, место заједнице грађана, где се води дијалог између тихог, интимног гледалишта и јавне сцене. Фундаментални циљ Новосадског позоришта је да опстане и остане као једно од важних места суживота и друштвеног дијалога Града Новог Сада, да се не затвори ни међу своје језичко-етничке оквири, али да се не херметизује унутар својих естетских парадигми. Позориште мора бити увек у стању динамичне отворености, не само у погледу својих порука, него и у погледу осетљивог пријема импулса из правца средине у којој се налази и у којој ствара. Свако позориште је толико успешно колико је на подручју свог седишта успешно и колико успева да удовољи естетским, моралним и друштвеним потребама публике на свом месту стваралаштва. Циљ Новосадског позоришта је да и у будућности - пре свега у Новом Саду – оправда своје постојање, место и улогу. Позориште ће и у будућности покушати бити мост који повезује различита естетска, филозофска, идејна стремљења, јер ако нисмо мост онда смо баријера, а то је пут пропасти сваког театра.

Новосадско позориште је доказало да је довољно моћно и ван подручја Новог Сада, на простору Западног Балкана и свемађарског језичког подручја. Циљ нам је редовна присутност – не само – повремена гостовања на овим просторима где заправо презентујемо интеркултурални дух и поглед средине одакле долазимо, дакле Града Новог Сада.

Новосадско позориште ће и у будућности бити по дефиницији мањинско позориште војвођанских Мађара, али са сталном отвореношћу према дефиницији и рedefиницији појма мањинског; појма места и улоге мањинске институције културе.

Новосадско позориште својом мисијом сматра организовање и развој међународног фестивала мањинских театара „SYNERGY“ WTF, као и конституисање међународне конфедерације мањинских театара са седиштем у Новом Саду. То је искорак у привидно познати свет мањинског стваралаштва који је суштински у ствари доста непознато, ново подручје. Учесници „SYNERGY“ WTF доносе нам у Нови Сад своја најразличитија животна и уметничка искуства, своје погледе наспрам сопственог места и улоге, наспрам свог ужег и ширег окружења. Новосадско позориште ће и у будућности бити спремно и способно да прихвати и пренесе међународна искуства мањинског театарског корпуса, али ћемо бити носиоци и демонстратори наше новосадске интеркултуралне провинијенције и духовности која је већ на првом фестивалу „SYNERGY“ WTF препозната од свих страних учесника као позитиван пример, опредељење и сустваралачка пракса која у различитостима истражује и налази оно што је истоветно.



Директор:
Валентин Венцел

Извештај о раду и пословању за 2018.годину

Табела прилози:

1. Табела извршења програмских трошкова по ек.класификацијама у 2018. години, извор финансирања 01 –приходи из буџета
2. Биланс прихода и расхода у периоду 01.01.2018. до 31.12.2018.године
3. Биланс стања у периоду 01.01.2018. до 31.12.2018.године

На основу члана 27. Статута Новосадског позоришта, Нови Сад бр. 566 од 08.09.2010. године, 211 од 27.02.2014. године, 1536 од 12.12.2016. године и 189. од 13.02.2018. године, Управни одбор Новосадског позоришта, Нови Сад на 17 седници одржаној 27.12.2018. године, доноси

ОДЛУКУ
О ИЗМЕНИ ФИНАНСИЈСКОГ ПЛАНА НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА, НОВИ САД ЗА 2018. ГОДИНУ

1. Финансијски план Новосадског позоришта, Нови Сад за 2018. годину, који је донео Управни одбор Новосадског позоришта, Нови Сад, на седници одржаној 9.1.2018. године, 02.07.2018. године, 10.10.2018. године, 01.12.2018. године и 22.12.2018. године мења се и гласи:

" ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН НОВОСАДСКОГ ПОЗОРИШТА, НОВИ САД ЗА 2018. ГОДИНУ

НОВОСАДСКО ПОЗОРИШТЕ - UJVIDEKI SZINHAZ, НОВИ САД																						
Раздео	Глава	Функција	Програм	Пројекат	Поз. буџ.	Екон. клас.	ПФП	Синтетика	Опис	Приходи из буџета (01)	Финансијска помоћ ЕУ(56)	Донације од иностраних државних институција (05)	Донације од међународних организација (06)	Трансфери од других нивоа власти (07)	Добровољни трансфери од физичких и правних лица (08)	Нерасподелени приходи из ранђих година (13)	Укупна средства из буџета (18)	Сопствени приходи буџетског корисника (04)	Сопствени нерасподелени вишак прихода из ранђих година (13)	Неутошени средства донација из ранђих година (15)	Укупна средства из додатних извора	УКУПНА СРЕДСТВА
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22 (21+20+19)	23
12	12.0								УСТАНОВЕ КУЛТУРЕ	97.627.958,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500.000,00	0,00	98.877.958,00	14.911.202,00	186.807,17	0,00	15.098.009,17	113.975.967,17
	2	820							Услуге културе	97.627.958,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500.000,00	0,00	98.877.958,00	14.911.202,00	186.807,17	0,00	15.098.009,17	113.975.967,17
																						104.466.167,17
					380	411			Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	34.350.110,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	34.350.110,00	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	34.450.110,00
							380.01	4111	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	34.350.110,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	34.350.110,00	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	34.450.110,00
					381	412			Социјални доприноси на терет послодавца	6.148.668,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.148.668,00	17.900,00	0,00	0,00	17.900,00	6.166.568,00
							381.01	4121	Допринос за пензијско и инвалидско осигурање	4.122.012,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.122.012,00	12.000,00	0,00	0,00	12.000,00	4.134.012,00
							381.02	4122	Допринос за здравствено осигурање	1.769.030,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.769.030,00	5.150,00	0,00	0,00	5.150,00	1.774.180,00
							381.03	4123	Допринос за незапосленост	257.626,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	257.626,00	750,00	0,00	0,00	750,00	258.376,00
					382	413			Накнаде у природи	632.195,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	632.195,00	105.000,00	0,00	0,00	105.000,00	737.195,00
							382.01	4131	Накнаде у природи	632.195,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	632.195,00	105.000,00	0,00	0,00	105.000,00	737.195,00
					383	414			Социјална давања запосленима	1.944.688,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.944.688,00	244.000,00	0,00	0,00	244.000,00	2.188.688,00

ЕКОНОМСКА КЛАСИФИКАЦИЈА	Опис	Прослава дана Новосадског позоришта и 17. Такмичење драмских писаца Војводине	Дон Кихот	Хасанагиница	Микве	Вентилатор	Sinergy	Трошкови текућег репертоара	Трошкови гостовања Новосадског позор. у земљи и иностраниству	Трошкови гостовања у Новосадском позоришту	Управни и надзорни одбор	Укупно
421	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,287.50	191,900.00	676,000.00	0.00	0.00	908,187.50
4216	ЗАКУП ИМОВИНЕ И ОПРЕМЕ						40,287.50	191,900.00	676,000.00			908,187.50
422	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА	70,000.00	0.00	0.00	0.00	198,928.00	37,416.00	204,720.00	1,230,300.00	0.00	0.00	1,741,364.00
4221	ТР. СЛ. ПУТ. У	70,000.00					6,020.00	166,293.00	330,300.00			572,613.00
4222	ТР. СЛ. ПУТОВАЊА У ИНОСТ.					198,928.00	31,396.00	38,427.00	900,000.00			1,168,751.00
4223	ТР. ПУТ. У ОКВИРУ РЕД РАДА											0.00
4229	ОСТАЛИ ТР. ТРАНСПОРТА											0.00
423	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	76,289.14	40,023.55	40,424.00	36,075.74	16,714.28	1,099,695.50	7,112,215.89	0.00	599,815.14	214,527.08	9,235,780.32
4231	АДМИНИСТРАТ. ИВНЕ УСЛУГЕ							2,188,256.28				2,188,256.28
4232	КОМПЈУТЕР- СКЕ УСЛУГЕ							125,515.00				125,515.00
4233	УСЛОВИ И УСАВРШ. ЗАПОСЛ. УСЛУГЕ							74,960.00				74,960.00
4234	ИНФОРМИ- САЊА		20,436.00	20,424.00	18,360.00		149,500.00	264,593.80				473,313.80
4235	СТРУЧНЕ УСЛУГЕ							378,300.00			214,527.08	592,827.08
4236	УСЛУГЕ ЗА ДОМАЋ. И УГОСТ.				0.00	16,714.28	499,410.00	713,408.57		599,815.14		1,829,347.99
4237	РЕПРЕЗЕН- ТАЦИЈА	76,289.14	19,587.55	20,000.00	17,715.74		136,481.71	159,339.47				429,413.61
4239	ОСТАЛЕ ОПШТЕ УСЛУГЕ						314,303.79	3,207,842.77				3,522,146.56
424	ЛИЗОВАЊЕ УСЛУГЕ	88,848.04	2,280,564.98	2,252,134.00	1,809,223.23	155,776.07	2,839,309.55	3,204,516.00	65,969.49	768,352.14	0.00	13,464,693.50

УСЛУГЕ ОБРАЗОВАЊА, КУЛТУРЕ И	88,848.04	2,280,564.98	2,252,134.00	1,809,223.23	155,776.07	2,839,309.55	3,123,516.00	65,989.49	768,352.14		13,383,693.50
4242 СПОРТА											
4243 МЕДИЦИНСКЕ УСЛУГЕ							81,000.00				81,000.00
4244 ОЧУВАЊА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ, НАУКЕ И ТЕОДЕТСКЕ УСЛУГЕ							0.00				0.00
4245 ОСТАЛЕ СПЕЦИЈАЛИЗОВ АНЕ УСЛУГЕ											
4246 МАТЕРИЈАЛ	0.00	300,000.00	269,108.00	204,555.15	119,971.81	0.00	1,413,329.25	339,851.84	0.00		2,646,816.05
4261 АДМИНИСТРАТ ИВНИ МАТЕР							278,445.79				278,445.79
4263 МАТ. ЗА ОБР.И УСАВРШ.ЗАП.							144,400.00				144,400.00
4264 МАТЕРИЈАЛ ЗА САОБРАЋАЈ							133,084.56	339,851.84			472,936.40
4265 МАТ. ЗА ОБР.КУЛТ. И СПОРТ		300,000.00	269,108.00	204,555.15	119,971.81		49,532.38				943,167.34
4268 МАТ. ЗА ОДРЖ.ХИГ.И УГОСТ.							168,770.06				168,770.06
4269 МАТ. ЗА ПОС. НАМЕНЕ							639,096.46				639,096.46
УКУПНО	235,137.18	2,620,588.63	2,561,666.00	2,049,854.12	491,390.16	4,016,708.55	12,126,681.14	2,312,121.33	1,368,167.28	214,627.08	27,996,841.37

ПОПУЊАВА УПРАВА ЗА ТРЕЗОР - ФИЛИЈАЛА																																					
7	5	2	0	8	6	9	3	0	8	0	2	3	5	0	6	4	5	7	0	0	0	9	8	4	7	2											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
Врста посла			Јединствени број КБС														Седиште УТ				Надлежни директни																

НАЗИВ КОРИСНИКА БУЏЕТСКИХ СРЕДСТАВА
НОВОСАДСКО ПОЗОРИШТЕ - UJVIDEKI SZINHAZ

СЕДИШТЕ **НОВИ САД** МАТИЧНИ БРОЈ **08023506**

ПИБ **100236104** БРОЈ ПОДРАЧУНА **840-463664-19**

НАЗИВ НАДЛЕЖНОГ ДИРЕКТНОГ КОРИСНИКА БУЏЕТСКИХ СРЕДСТАВА

БУЏЕТ ГРАДА НОВОГ САДА

(Попуњава само индиректни корисник буџетских средстава)

12 FEB 2019

БИЛАНС ПРИХОДА И РАСХОДА

у периоду од **01.01.2018.** до **31.12.2018.** године

(У хиљадама динара)

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2001		ТЕКУЋИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (2002 + 2106)	93,951	108,028
2002	700000	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ (2003 + 2047 + 2057 + 2069 + 2094 + 2099 + 2103)	93,951	108,028
2003	710000	ПОРЕЗИ (2004 + 2008 + 2010 + 2017 + 2023 + 2030 + 2033 + 2040)		
2004	711000	ПОРЕЗ НА ДОХОДАК, ДОБИТ И КАПИТАЛНЕ ДОБИТКЕ (од 2005 до 2007)		
2005	711100	Порези на доходак и капиталне добитке које плаћају физичка лица		
2006	711200	Порези на добит и капиталне добитке које плаћају предузећа и друга правна лица		
2007	711300	Порези на доходак, добит и капиталне добитке који се не могу разврстати између физичких и правних лица		
2008	712000	ПОРЕЗ НА ФОНД ЗАРАДА (2009)		
2009	712100	Порез на фонд зарада		
2010	713000	ПОРЕЗ НА ИМОВИНУ (од 2011 до 2016)		
2011	713100	Периодични порези на непокретности		
2012	713200	Периодични порези на нето имовину		
2013	713300	Порези на заоставштину, наслеђе и поклон		
2014	713400	Порези на финансијске и капиталне трансакције		
2015	713500	Други једнократни порези на имовину		
2016	713600	Други периодични порези на имовину		
2017	714000	ПОРЕЗ НА ДОБРА И УСЛУГЕ (од 2018 до 2022)		
2018	714100	Општи порези на добра и услуге		
2019	714300	Добит фискалних монопола		
2020	714400	Порези на појединачне услуге		
2021	714500	Порези, таксе и накнаде на употребу добара, на дозволу да се добра употребљавају или делатности обављају		
2022	714600	Други порези на добра и услуге		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2023	715000	ПОРЕЗ НА МЕЂУНАРОДНУ ТРГОВИНУ И ТРАНСАКЦИЈЕ (од 2024 до 2029)		
2024	715100	Царине и друге увозне дажбине		
2025	715200	Порези на извоз		
2026	715300	Добит извозних или увозних монопола		
2027	715400	Добит по основу разлике између куповног и продајног девизног курса		
2028	715500	Порези на продају или куповину девиза		
2029	715600	Други порези на међународну трговину и трансакције		
2030	716000	ДРУГИ ПОРЕЗИ (2031 + 2032)		
2031	716100	Други порези које искључиво плаћају предузећа, односно предузетници		
2032	716200	Други порези које плаћају остала лица или који се не могу идентификовати		
2033	717000	АКЦИЗЕ (од 2034 до 2039)		
2034	717100	Акцизе на деривате нафте		
2035	717200	Акцизе на дуванске прерађевине		
2036	717300	Акцизе на алкохолна пића		
2037	717400	Акцизе на освежавајућа безалкохолна пића		
2038	717500	Акциза на кафу		
2039	717600	Друге акцизе		
2040	719000	ЈЕДНОКРАТНИ ПОРЕЗ НА ЕКСТРА ПРОФИТ И ЕКСТРА ИМОВИНУ СТЕЧЕНУ КОРИШЋЕЊЕМ ПОСЕБНИХ ПОГОДНОСТИ (од 2041 до 2046)		
2041	719100	Порез на доходак, добит и капиталну добит на терет физичких лица		
2042	719200	Порез на доходак, добит и капиталну добит на терет предузећа и осталих правних лица		
2043	719300	Порез на доходак, добит и капиталну добит нераспоредив између физичких и правних лица		
2044	719400	Остали једнократни порези на имовину		
2045	719500	Остали порези које плаћају искључиво предузећа и предузетници		
2046	719600	Остали порези које плаћају друга или неидентификована лица		
2047	720000	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ (2048 + 2053)		
2048	721000	ДОПРИНОСИ ЗА СОЦИЈАЛНО ОСИГУРАЊЕ (од 2049 до 2052)		
2049	721100	Доприноси за социјално осигурање на терет запослених		
2050	721200	Доприноси за социјално осигурање на терет послодаваца		
2051	721300	Доприноси за социјално осигурање лица која обављају самосталну делатност и незапослених лица		
2052	721400	Доприноси за социјално осигурање који се не могу разврстати		
2053	722000	ОСТАЛИ СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ (од 2054 до 2056)		
2054	722100	Социјални доприноси на терет осигураника		
2055	722200	Социјални доприноси послодаваца		
2056	722300	Импутирани социјални доприноси		
2057	730000	ДОНАЦИЈЕ, ПОМОЋИ И ТРАНСФЕРИ (2058 + 2061 + 2066)		
2058	731000	ДОНАЦИЈЕ ОД ИНОСТРАНИХ ДРЖАВА (2059 + 2060)		
2059	731100	Текуће донације од иностраних држава		
2060	731200	Капиталне донације од иностраних држава		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2061	732000	ДОНАЦИЈЕ И ПОМОЋИ ОД МЕЂУНАРОДНИХ ОРГАНИЗАЦИЈА (од 2062 до 2065)		
2062	732100	Текуће донације од међународних организација		
2063	732200	Капиталне донације од међународних организација		
2064	732300	Текуће помоћи од ЕУ		
2065	732400	Капиталне помоћи од ЕУ		
2066	733000	ТРАНСФЕРИ ОД ДРУГИХ НИВОА ВЛАСТИ (2067 + 2068)		
2067	733100	Текући трансфери од других нивоа власти		
2068	733200	Капитални трансфери од других нивоа власти		
2069	740000	ДРУГИ ПРИХОДИ (2070 + 2077 + 2082 + 2089 + 2092)	4,856	12,475
2070	741000	ПРИХОДИ ОД ИМОВИНЕ (од 2071 до 2076)		
2071	741100	Кamate		
2072	741200	Дивиденде		
2073	741300	Повлачење прихода од квази корпорација		
2074	741400	Приход од имовине који припада имаоцима полиса осигурања		
2075	741500	Закуп непроизведене имовине		
2076	741600	Финансијске промене на финансијским лизинзима		
2077	742000	ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ ДОБАРА И УСЛУГА (од 2078 до 2081)	4,056	12,475
2078	742100	Приходи од продаје добара и услуга или закупа од стране тржишних организација	4,056	9,975
2079	742200	Таксе и накнаде		
2080	742300	Споредне продаје добара и услуга које врше државне нетржишне јединице		2,500
2081	742400	Импутирани продаје добара и услуга		
2082	743000	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ОДУЗЕТА ИМОВИНСКА КОРИСТ (од 2083 до 2088)		
2083	743100	Приходи од новчаних казни за кривична дела		
2084	743200	Приходи од новчаних казни за привредне преступе		
2085	743300	Приходи од новчаних казни за прекршаје		
2086	743400	Приходи од пенала		
2087	743500	Приходи од одузете имовинске користи		
2088	743900	Остале новчане казне, пенали и приходи од одузете имовинске користи		
2089	744000	ДОБРОВОЉНИ ТРАНСФЕРИ ОД ФИЗИЧКИХ И ПРАВНИХ ЛИЦА (2090 + 2091)	800	
2090	744100	Текући добровољни трансфери од физичких и правних лица	800	
2091	744200	Капитални добровољни трансфери од физичких и правних лица		
2092	745000	МЕШОВИТИ И НЕОДРЕЂЕНИ ПРИХОДИ (2093)		
2093	745100	Мешовити и неодређени приходи		
2094	770000	МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФУНДАЦИЈУ РАСХОДА (2095 + 2097)		
2095	771000	МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФУНДАЦИЈУ РАСХОДА (2096)		
2096	771100	Меморандумске ставке за рефундацију расхода		
2097	772000	МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФУНДАЦИЈУ РАСХОДА ИЗ ПРЕТХОДНЕ ГОДИНЕ (2098)		
2098	772100	Меморандумске ставке за рефундацију расхода из претходне године		
2099	780000	ТРАНСФЕРИ ИЗМЕЂУ БУЏЕТСКИХ КОРИСНИКА НА ИСТОМ НИВОУ (2100)		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2100	781000	ТРАНСФЕРИ ИЗМЕЂУ БУЏЕТСКИХ КОРИСНИКА НА ИСТОМ НИВОУ (2101 + 2102)		
2101	781100	Трансфери између буџетских корисника на истом нивоу		
2102	781300	Трансфери између организација обавезног социјалног осигурања		
2103	790000	ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА (2104)	89,095	95,553
2104	791000	ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА (2105)	89,095	95,553
2105	791100	Приходи из буџета	89,095	95,553
2106	800000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (2107 + 2114 + 2121 + 2124)		
2107	810000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ОСНОВНИХ СРЕДСТАВА (2108 + 2110 + 2112)		
2108	811000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕПОКРЕТНОСТИ (2109)		
2109	811100	Примања од продаје непокретности		
2110	812000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПОКРЕТНЕ ИМОВИНЕ (2111)		
2111	812100	Примања од продаје покретне имовине		
2112	813000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ОСТАЛИХ ОСНОВНИХ СРЕДСТАВА (2113)		
2113	813100	Примања од продаје осталих основних средстава		
2114	820000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ЗАЛИХА (2115 + 2117 + 2119)		
2115	821000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ РОБНИХ РЕЗЕРВИ (2116)		
2116	821100	Примања од продаје робних резерви		
2117	822000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ЗАЛИХА ПРОИЗВОДЊЕ (2118)		
2118	822100	Примања од продаје залиха производње		
2119	823000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ РОБЕ ЗА ДАЉУ ПРОДАЈУ (2120)		
2120	823100	Примања од продаје робе за даљу продају		
2121	830000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ДРАГОЦЕНОСТИ (2122)		
2122	831000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ДРАГОЦЕНОСТИ (2123)		
2123	831100	Примања од продаје драгоцености		
2124	840000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПРИРОДНЕ ИМОВИНЕ (2125 + 2127 + 2129)		
2125	841000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ЗЕМЉИШТА (2126)		
2126	841100	Примања од продаје земљишта		
2127	842000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПОДЗЕМНИХ БЛАГА (2128)		
2128	842100	Примања од продаје подземних блага		
2129	843000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ШУМА И ВОДА (2130)		
2130	843100	Примања од продаје шума и вода		
2131		ТЕКУЋИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ (2132 + 2300)	93,877	108,023
2132	400000	ТЕКУЋИ РАСХОДИ (2133 + 2155 + 2200 + 2215 + 2239 + 2252 + 2268 + 2283)	84,051	98,823
2133	410000	РАСХОДИ ЗА ЗАПОСЛЕНЕ (2134 + 2136 + 2140 + 2142 + 2147 + 2149 + 2151 + 2153)	41,363	44,963
2134	411000	ПЛАТЕ, ДОДАЦИ И НАКНАДЕ ЗАПОСЛЕНИХ (ЗАРАДЕ) (2135)	32,347	34,341
2135	411100	Плате, додаци и накнаде запослених	32,347	34,341
2136	412000	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА (од 2137 до 2139)	5,791	6,147
2137	412100	Допринос за пензијско и инвалидско осигурање	3,882	4,121

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2138	412200	Допринос за здравствено осигурање	1,666	1,768
2139	412300	Допринос за незапосленост	243	258
2140	413000	НАКНАДЕ У НАТУРИ (2141)	601	521
2141	413100	Накнаде у натури	601	521
2142	414000	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА (од 2143 до 2146)	413	1,533
2143	414100	Исплата накнада за време одсуствовања с посла на терет фондова		
2144	414200	Расходи за образовање деце запослених		
2145	414300	Отпремнине и помоћи	413	
2146	414400	Помоћ у медицинском лечењу запосленог или чланова уже породице и друге помоћи запосленом		1,533
2147	415000	НАКНАДЕ ТРОШКОВА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ (2148)	1,573	1,453
2148	415100	Накнаде трошкова за запослене	1,573	1,453
2149	416000	НАГРАДЕ ЗАПОСЛЕНИМА И ОСТАЛИ ПОСЕБНИ РАСХОДИ (2150)	638	968
2150	416100	Награде запосленима и остали посебни расходи	638	968
2151	417000	ПОСЛАНИЧКИ ДОДАТАК (2152)		
2152	417100	Посланички додатак		
2153	418000	СУДИЈСКИ ДОДАТАК (2154)		
2154	418100	Судијски додатак		
2155	420000	КОРИШЋЕЊЕ УСЛУГА И РОБА (2156 + 2164 + 2170 + 2179 + 2187 + 2190)	40,738	49,651
2156	421000	СТАЛНИ ТРОШКОВИ (од 2157 до 2163)	6,584	8,187
2157	421100	Трошкови платног промета и банкарских услуга	189	259
2158	421200	Енергетске услуге	3,883	3,771
2159	421300	Комуналне услуге	411	454
2160	421400	Услуге комуникација	527	539
2161	421500	Трошкови осигурања	484	497
2162	421600	Закуп имовине и опреме	1,086	2,664
2163	421900	Остали трошкови	4	3
2164	422000	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА (од 2165 до 2169)	2,667	5,979
2165	422100	Трошкови службених путовања у земљи	1,438	1,479
2166	422200	Трошкови службених путовања у иностранство	1,229	4,500
2167	422300	Трошкови путовања у оквиру редовног рада		
2168	422400	Трошкови путовања ученика		
2169	422900	Остали трошкови транспорта		
2170	423000	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ (од 2171 до 2178)	7,661	12,191
2171	423100	Административне услуге	2,133	2,283
2172	423200	Компјутерске услуге	264	126
2173	423300	Услуге образовања и усавршавања запослених	115	116
2174	423400	Услуге информисања	439	641
2175	423500	Стручне услуге	366	608
2176	423600	Услуге за домаћинство и угоститељство	1,033	2,693
2177	423700	Репрезентација	434	1,312
2178	423900	Остале опште услуге	2,877	4,412
2179	424000	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ (од 2180 до 2186)	18,824	17,270
2180	424100	Пољопривредне услуге		
2181	424200	Услуге образовања, културе и спорта	18,743	17,189
2182	424300	Медицинске услуге	81	81
2183	424400	Услуге одржавања аутопутева		
2184	424500	Услуге одржавања националних паркова и природних површина		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2185	424600	Услуге очувања животне средине, науке и геодетске услуге		
2186	424900	Остале специјализоване услуге		
2187	425000	ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ (УСЛУГЕ И МАТЕРИЈАЛИ) (2188 + 2189)	1,767	2,648
2188	425100	Текуће поправке и одржавање зграда и објеката	1,019	1,465
2189	425200	Текуће поправке и одржавање опреме	748	1,183
2190	426000	МАТЕРИЈАЛ (од 2191 до 2199)	3,235	3,376
2191	426100	Административни материјал	321	282
2192	426200	Материјали за пољопривреду		
2193	426300	Материјали за образовање и усавршавање запослених	172	205
2194	426400	Материјали за саобраћај	470	926
2195	426500	Материјали за очување животне средине и науку		
2196	426600	Материјали за образовање, културу и спорт	1,313	989
2197	426700	Медицински и лабораторијски материјали		
2198	426800	Материјали за одржавање хигијене и угоститељство	201	169
2199	426900	Материјали за посебне намене	758	805
2200	430000	АМОРТИЗАЦИЈА И УПОТРЕБА СРЕДСТАВА ЗА РАД (2201 + 2205 + 2207 + 2209 + 2213)		
2201	431000	АМОРТИЗАЦИЈА НЕКРЕТНИНА И ОПРЕМЕ (од 2202 до 2204)		
2202	431100	Амортизација зграда и грађевинских објеката		
2203	431200	Амортизација опреме		
2204	431300	Амортизација осталих некретнина и опреме		
2205	432000	АМОРТИЗАЦИЈА КУЛТИВИСАНЕ ОПРЕМЕ (од 2206)		
2206	432100	Амортизација култивисане опреме		
2207	433000	УПОТРЕБА ДРАГОЦЕНОСТИ (2208)		
2208	433100	Употреба драгоцености		
2209	434000	УПОТРЕБА ПРИРОДНЕ ИМОВИНЕ (од 2210 до 2212)		
2210	434100	Употреба земљишта		
2211	434200	Употреба подземног блага		
2212	434300	Употреба шума и вода		
2213	435000	АМОРТИЗАЦИЈА НЕМАТЕРИЈАЛНЕ ИМОВИНЕ (2214)		
2214	435100	Амортизација нематеријалне имовине		
2215	440000	ОТПЛАТА КАМАТА И ПРАТЕЋИ ТРОШКОВИ ЗАДУЖИВАЊА (2216 + 2226 + 2233 + 2235)		
2216	441000	ОТПЛАТА ДОМАЋИХ КАМАТА (од 2217 до 2225)		
2217	441100	Отплата камата на домаће хартије од вредности		
2218	441200	Отплата камата осталим нивоима власти		
2219	441300	Отплата камата домаћим јавним финансијским институцијама		
2220	441400	Отплата камата домаћим пословним банкама		
2221	441500	Отплата камата осталим домаћим кредиторима		
2222	441600	Отплата камата домаћинствима у земљи		
2223	441700	Отплата камата на домаће финансијске деривате		
2224	441800	Отплата камата на домаће менице		
2225	441900	Финансијске промене на финансијским лизинзима		
2226	442000	ОТПЛАТА СТРАНИХ КАМАТА (од 2227 до 2232)		
2227	442100	Отплата камата на хартије од вредности емитоване на иностраном финансијском тржишту		
2228	442200	Отплата камата страним владама		
2229	442300	Отплата камата мултилатералним институцијама		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2230	442400	Отплата камата страним пословним банкама		
2231	442500	Отплата камата осталим страним кредиторима		
2232	442600	Отплата камата на стране финансијске деривате		
2233	443000	ОТПЛАТА КАМАТА ПО ГАРАНЦИЈАМА (2234)		
2234	443100	Отплата камата по гаранцијама		
2235	444000	ПРАТЕЋИ ТРОШКОВИ ЗАДУЖИВАЊА (од 2236 до 2238)		
2236	444100	Негативне курсне разлике		
2237	444200	Казне за кашњење		
2238	444300	Остали пратећи трошкови задуживања		
2239	450000	СУБВЕНЦИЈЕ (2240 + 2243 + 2246 + 2249)		
2240	451000	СУБВЕНЦИЈЕ ЈАВНИМ НЕФИНАНСИЈСКИМ ПРЕДУЗЕЋИМА И ОРГАНИЗАЦИЈАМА (2241 + 2242)		
2241	451100	Текуће субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама		
2242	451200	Капиталне субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама		
2243	452000	СУБВЕНЦИЈЕ ПРИВАТНИМ ФИНАНСИЈСКИМ ИНСТИТУЦИЈАМА (2244 + 2245)		
2244	452100	Текуће субвенције приватним финансијским институцијама		
2245	452200	Капиталне субвенције приватним финансијским институцијама		
2246	453000	СУБВЕНЦИЈЕ ЈАВНИМ ФИНАНСИЈСКИМ ИНСТИТУЦИЈАМА (2247 + 2248)		
2247	453100	Текуће субвенције јавним финансијским институцијама		
2248	453200	Капиталне субвенције јавним финансијским институцијама		
2249	454000	СУБВЕНЦИЈЕ ПРИВАТНИМ ПРЕДУЗЕЋИМА (2250 + 2251)		
2250	454100	Текуће субвенције приватним предузећима		
2251	454200	Капиталне субвенције приватним предузећима		
2252	460000	ДОНАЦИЈЕ, ДОТАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ (2253 + 2256 + 2259 + 2262 + 2265)	1,835	3,984
2253	461000	ДОНАЦИЈЕ СТРАНИМ ВЛАДАМА (2254 + 2255)		
2254	461100	Текуће донације страним владама		
2255	461200	Капиталне донације страним владама		
2256	462000	ДОТАЦИЈЕ МЕЂУНАРОДНИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА (2257 + 2258)		
2257	462100	Текуће дотације међународним организацијама		
2258	462200	Капиталне дотације међународним организацијама		
2259	463000	ТРАНСФЕРИ ОСТАЛИМ НИВОИМА ВЛАСТИ (2260 + 2261)	396	33
2260	463100	Текући трансфери осталим нивоима власти	396	33
2261	463200	Капитални трансфери осталим нивоима власти		
2262	464000	ДОТАЦИЈЕ ОРГАНИЗАЦИЈАМА ОБАВЕЗНОГ СОЦИЈАЛНОГ ОСИГУРАЊА (2263 + 2264)		
2263	464100	Текуће дотације организацијама обавезног социјалног осигурања		
2264	464200	Капиталне дотације организацијама обавезног социјалног осигурања		
2265	465000	ОСТАЛЕ ДОТАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ (2266 + 2267)	1,439	3,951
2266	465100	Остале текуће дотације и трансфери	1,439	3,951
2267	465200	Остале капиталне дотације и трансфери		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2268	470000	СОЦИЈАЛНО ОСИГУРАЊЕ И СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА (2269 + 2273)		
2269	471000	ПРАВА ИЗ СОЦИЈАЛНОГ ОСИГУРАЊА (ОРГАНИЗАЦИЈЕ ОБАВЕЗНОГ СОЦИЈАЛНОГ ОСИГУРАЊА) (од 2270 до 2272)		
2270	471100	Права из социјалног осигурања која се исплаћују непосредно домаћинствима		
2271	471200	Права из социјалног осигурања која се исплаћују непосредно пружаоцима услуга		
2272	471900	Трансфери другим организацијама обавезног социјалног осигурања за доприносе за осигурање		
2273	472000	НАКНАДЕ ЗА СОЦИЈАЛНУ ЗАШТИТУ ИЗ БУЏЕТА (од 2274 до 2282)		
2274	472100	Накнаде из буџета у случају болести и инвалидности		
2275	472200	Накнаде из буџета за породично одсуство		
2276	472300	Накнаде из буџета за децу и породицу		
2277	472400	Накнаде из буџета за случај незапослености		
2278	472500	Старосне и породичне пензије из буџета		
2279	472600	Накнаде из буџета у случају смрти		
2280	472700	Накнаде из буџета за образовање, културу, науку и спорт		
2281	472800	Накнаде из буџета за становање и живот		
2282	472900	Остале накнаде из буџета		
2283	480000	ОСТАЛИ РАСХОДИ (2284 + 2287 + 2291 + 2293 + 2296 + 2298)	115	225
2284	481000	ДОТАЦИЈЕ НЕВЛАДИНИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА (2285 + 2286)		
2285	481100	Дотације непрофитним организацијама које пружају помоћ домаћинствима		
2286	481900	Дотације осталим непрофитним институцијама		
2287	482000	ПОРЕЗИ, ОБАВЕЗНЕ ТАКСЕ, КАЗНЕ, ПЕНАЛИ И КАМАТЕ (од 2288 до 2290)	42	225
2288	482100	Остали порези	31	195
2289	482200	Обавезне таксе	11	11
2290	482300	Новчане казне, пенали и камате		19
2291	483000	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ПЕНАЛИ ПО РЕШЕЊУ СУДОВА (2292)	73	
2292	483100	Новчане казне и пенали по решењу судова	73	
2293	484000	НАКНАДА ШТЕТЕ ЗА ПОВРЕДЕ ИЛИ ШТЕТУ НАСТАЛУ УСЛЕД ЕЛЕМЕНТАРНИХ НЕПОГОДА ИЛИ ДРУГИХ ПРИРОДНИХ УЗРОКА (2294 + 2295)		
2294	484100	Накнада штете за повреде или штету услед елементарних непогода		
2295	484200	Накнада штете од дивљачи		
2296	485000	НАКНАДА ШТЕТЕ ЗА ПОВРЕДЕ ИЛИ ШТЕТУ НАНЕТУ ОД СТРАНЕ ДРЖАВНИХ ОРГАНА (2297)		
2297	485100	Накнада штете за повреде или штету нанету од стране државних органа		
2298	489000	РАСХОДИ КОЈИ СЕ ФИНАНСИРАЈУ ИЗ СРЕДСТАВА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ НАЦИОНАЛНОГ ИНВЕСТИЦИОНОГ ПЛАНА (2299)		
2299	489100	Расходи који се финансирају из средстава за реализацију националног инвестиционог плана		
2300	500000	ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ (2301 + 2323 + 2332 + 2335 + 2343)	9,826	9,200
2301	510000	ОСНОВНА СРЕДСТВА (2302 + 2307 + 2317 + 2319 + 2321)	9,826	9,200

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2302	511000	ЗГРАДЕ И ГРАЂЕВИНСКИ ОБЈЕКТИ (од 2303 до 2306)	3,508	6,067
2303	511100	Куповина зграда и објеката		
2304	511200	Изградња зграда и објеката		
2305	511300	Капитално одржавање зграда и објеката	3,278	5,812
2306	511400	Пројектно планирање	230	255
2307	512000	МАШИНЕ И ОПРЕМА (од 2308 до 2316)	6,213	2,948
2308	512100	Опрема за саобраћај		1,496
2309	512200	Административна опрема	1,339	405
2310	512300	Опрема за пољопривреду		
2311	512400	Опрема за заштиту животне средине		
2312	512500	Медицинска и лабораторијска опрема		
2313	512600	Опрема за образовање, науку, културу и спорт	4,711	1,047
2314	512700	Опрема за војску		
2315	512800	Опрема за јавну безбедност	163	
2316	512900	Опрема за производњу, моторна, непокретна и немоторна опрема		
2317	513000	ОСТАЛЕ НЕКРЕТНИНЕ И ОПРЕМА (2318)		
2318	513100	Остале некретнине и опрема		
2319	514000	КУЛТИВИСАНА ИМОВИНА (2320)		
2320	514100	Култивисана имовина		
2321	515000	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА (2322)	105	185
2322	515100	Нематеријална имовина	105	185
2323	520000	ЗАЛИХЕ (2324 + 2326 + 2330)		
2324	521000	РОБНЕ РЕЗЕРВЕ (2325)		
2325	521100	Робне резерве		
2326	522000	ЗАЛИХЕ ПРОИЗВОДЊЕ (од 2327 до 2329)		
2327	522100	Залихе материјала		
2328	522200	Залихе недовршене производње		
2329	522300	Залихе готових производа		
2330	523000	ЗАЛИХЕ РОБЕ ЗА ДАЉУ ПРОДАЈУ (2331)		
2331	523100	Залихе робе за даљу продају		
2332	530000	ДРАГОЦЕНОСТИ (2333)		
2333	531000	ДРАГОЦЕНОСТИ (2334)		
2334	531100	Драгоцености		
2335	540000	ПРИРОДНА ИМОВИНА (2336 + 2338 + 2340)		
2336	541000	ЗЕМЉИШТЕ (2337)		
2337	541100	Земљиште		
2338	542000	РУДНА БОГАТСТВА (2339)		
2339	542100	Копови		
2340	543000	ШУМЕ И ВОДЕ (2341 + 2342)		
2341	543100	Шуме		
2342	543200	Воде		
2343	550000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА КОЈА СЕ ФИНАНСИРА ИЗ СРЕДСТАВА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ НАЦИОНАЛНОГ ИНВЕСТИЦИОНОГ ПЛАНА (2344)		
2344	551000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА КОЈА СЕ ФИНАНСИРА ИЗ СРЕДСТАВА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ НАЦИОНАЛНОГ ИНВЕСТИЦИОНОГ ПЛАНА (2345)		
2345	551100	Нефинансијска имовина која се финансира из средстава за реализацију националног инвестиционог плана		
		УТВРЂИВАЊЕ РЕЗУЛТАТА ПОСЛОВАЊА		
2346		Вишак прихода и примања - буџетски суфицит (2001 - 2131) > 0	74	5

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2347		Мањак прихода и примања - буџетски дефицит (2131 - 2001) > 0		
2348		КОРИГОВАЊЕ ВИШКА, ОДНОСНО МАЊКА ПРИХОДА И ПРИМАЊА (од 2349 до 2353)	120	
2349		Део нераспоређеног вишка прихода и примања из ранијих година који је коришћен за покриће расхода и издатака текуће године	120	
2350		Део новчаних средстава амортизације који је коришћен за набавку нефинансијске имовине		
2351		Део пренетих неутрошених средстава из ранијих година коришћен за покриће расхода и издатака текуће године		
2352		Износ расхода и издатака за нефинансијску имовину, финансираних из кредита		
2353		Износ приватизационих примања и примања од отплате датих кредита коришћен за покриће расхода и издатака текуће године		
2354		ПОКРИЋЕ ИЗВРШЕНИХ ИЗДАТАКА ИЗ ТЕКУЋИХ ПРИХОДА И ПРИМАЊА (2355 + 2356)		
2355		Утрошена средства текућих прихода и примања од продаје нефинансијске имовине за отплату обавеза по кредитима		
2356		Утрошена средства текућих прихода и примања од продаје нефинансијске имовине за набавку финансијске имовине		
2357	321121	ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА – СУФИЦИТ (2346 + 2348 - 2354) > 0 или (2348 - 2347 - 2354) > 0	194	5
2358	321122	МАЊАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА - ДЕФИЦИТ (2347 - 2348 + 2354) > 0		
2359		ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА – СУФИЦИТ (ЗА ПРЕНОС У НАРЕДНУ ГОДИНУ) (2360 + 2361 = 2357)	194	5
2360		Део вишка прихода и примања наменски одређен за наредну годину	12	
2361		Нераспоређени део вишка прихода и примања за пренос у наредну годину	182	5

Датум, 26.02.2019 . године

Лице одговорно за
попуњавање обрасца
Đenić Mily



Наредбодавац
[Signature]

ПОПУЊАВА УПРАВА ЗА ТРЕЗОР - ФИЛИЈАЛА																																									
7	5	1			0	8	6	9	3		0	8	0	2	3	5	0	6		4	5	7	0	0	0	9	8	4	7												
1	2	3		4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
Врста посла			Јединствени број КБС														Седиште УТ					Надлежни директни																			

NAZIV KORISNIKA BUZETSKIH SREDSTAVA
 NOVOŠADSKO POZORIŠTE - UJVIDEKI SZINHAZ

20 FEB 2019

СЕДИШТЕ НОВИ САД МАТИЧНИ БРОЈ 08023506

ПИБ 100236104 БРОЈ ПОДРАЧУНА 840-463664-19

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА
УПРАВА ЗА ТРЕЗОР
ФИЛИЈАЛА НОВИ САД

НАЗИВ НАДЛЕЖНОГ ДИРЕКТНОГ КОРИСНИКА БУЏЕТСКИХ СРЕДСТАВА

БУЏЕТ ГРАДА НОВОГ САДА

(Попуњава само индиректни корисник буџетских средстава)

БИЛАНС СТАЊА

у периоду од **01.01.2018.** године до **31.12.2018.** године

(У хиљадама динара)

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ из претходне године (почетно стање)	Износ текуће године		
				Бруто	Исправка вредности	Нето (5 - 6)
1	2	3	4	5	6	7
		АКТИВА				
1001	000000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (1002 + 1020)	102,135	222,596	117,560	105,036
1002	010000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА У СТАЛНИМ СРЕДСТВИМА (1003 + 1007 + 1009 + 1011 + 1015 + 1018)	102,132	220,940	115,910	105,030
1003	011000	НЕКРЕТНИНЕ И ОПРЕМА (од 1004 до 1006)	94,639	212,141	114,797	97,344
1004	011100	Зграде и грађевински објекти	81,620	164,699	79,482	85,217
1005	011200	Опрема	13,019	47,442	35,315	12,127
1006	011300	Остале некретнине и опрема				
1007	012000	КУЛТИВИСАНА ИМОВИНА (1008)				
1008	012100	Култивисана имовина				
1009	013000	ДРАГОЦЕНОСТИ (1010)				
1010	013100	Драгоцености				
1011	014000	ПРИРОДНА ИМОВИНА (од 1012 до 1014)				
1012	014100	Земљиште				
1013	014200	Подземна блага				
1014	014300	Шуме и воде				
1015	015000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА У ПРИПРЕМИ И АВАНСИ (1016 + 1017)	7,200	7,297		7,297
1016	015100	Нефинансијска имовина у припреми				

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ из претходне године (почетно стање)	Износ текуће године		
				Бруто	Исправка вредности	Нето (5 - 6)
1	2	3	4	5	6	7
1017	015200	Аванси за нефинансијску имовину	7,200	7,297		7,297
1018	016000	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА (1019)	293	1,502	1,113	389
1019	016100	Нематеријална имовина	293	1,502	1,113	389
1020	020000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА У ЗАЛИХАМА (1021 + 1025)	3	1,656	1,650	6
1021	021000	ЗАЛИХЕ (од 1022 до 1024)				
1022	021100	Робне резерве				
1023	021200	Залихе производње				
1024	021300	Роба за даљу продају				
1025	022000	ЗАЛИХЕ СИТНОГ ИНВЕНТАРА И ПОТРОШНОГ МАТЕРИЈАЛА (1026 + 1027)	3	1,656	1,650	6
1026	022100	Залихе ситног инвентара		1,650	1,650	
1027	022200	Залихе потрошног материјала	3	6		6
1028	100000	ФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (1029 + 1049 + 1067)	9,008	10,067		10,067
1029	110000	ДУГОРОЧНА ФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (1030 + 1040)				
1030	111000	ДУГОРОЧНА ДОМАЋА ФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (од 1031 до 1039)				
1031	111100	Дугорочне домаће хартије од вредности, изузев акција				
1032	111200	Кредити осталим нивоима власти				
1033	111300	Кредити домаћим јавним финансијским институцијама				
1034	111400	Кредити домаћим пословним банкама				
1035	111500	Кредити домаћим јавним нефинансијским институцијама				
1036	111600	Кредити физичким лицима и домаћинствима у земљи				
1037	111700	Кредити домаћим невладиним организацијама				
1038	111800	Кредити домаћим нефинансијским приватним предузећима				
1039	111900	Домаће акције и остали капитал				
1040	112000	ДУГОРОЧНА СТРАНА ФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (од 1041 до 1048)				
1041	112100	Дугорочне стране хартије од вредности, изузев акција				
1042	112200	Кредити страним владама				
1043	112300	Кредити међународним организацијама				
1044	112400	Кредити страним пословним банкама				
1045	112500	Кредити страним нефинансијским институцијама				
1046	112600	Кредити страним невладиним организацијама				
1047	112700	Стране акције и остали капитал				
1048	112800	Страни финансијски деривати				

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ из претходне године (почетно стање)	Износ текуће године		
				Бруто	Исправка вредности	Нето (5 - 6)
1	2	3	4	5	6	7
1049	120000	НОВЧАНА СРЕДСТВА, ПЛЕМЕНИТИ МЕТАЛИ, ХАРТИЈЕ ОД ВРЕДНОСТИ, ПОТРАЖИВАЊА И КРАТКОРОЧНИ ПЛАСМАНИ (1050 + 1060 + 1062)	1,478	555		555
1050	121000	НОВЧАНА СРЕДСТВА, ПЛЕМЕНИТИ МЕТАЛИ, ХАРТИЈЕ ОД ВРЕДНОСТИ (од 1051 до 1059)	888	478		478
1051	121100	Жиро и текући рачуни	473	478		478
1052	121200	Издвојена новчана средства и акредитиви				
1053	121300	Благајна				
1054	121400	Девизни рачун	415			
1055	121500	Девизни акредитиви				
1056	121600	Девизна благајна				
1057	121700	Остала новчана средства				
1058	121800	Племенисти метали				
1059	121900	Хартије од вредности				
1060	122000	КРАТКОРОЧНА ПОТРАЖИВАЊА (1061)	56			
1061	122100	Потраживања по основу продаје и друга потраживања	56			
1062	123000	КРАТКОРОЧНИ ПЛАСМАНИ (од 1063 до 1066)	534	77		77
1063	123100	Краткорочни кредити				
1064	123200	Дати аванси, депозити и кауције	534	77		77
1065	123300	Хартије од вредности намењене продаји				
1066	123900	Остали краткорочни пласмани				
1067	130000	АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (1068)	7,530	9,512		9,512
1068	131000	АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (од 1069 до 1071)	7,530	9,512		9,512
1069	131100	Разграничени расходи до једне године	7,200	7,297		7,297
1070	131200	Обрачунати неплаћени расходи и издаци	330	2,215		2,215
1071	131300	Остала активна временска разграничења				
1072		УКУПНА АКТИВА (1001 + 1028)	111,143	232,663	117,560	115,103
1073	351000	ВАНБИЛАНСНА АКТИВА	3,082	4,119		4,119

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
		ПАСИВА		
1074	200000	ОБАВЕЗЕ (1075 + 1099 + 1118 + 1173 + 1198 + 1212)	8,536	9,589
1075	210000	ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (1076 + 1086 + 1093 + 1095 + 1097)		
1076	211000	ДОМАЋЕ ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (од 1077 до 1085)		
1077	211100	Обавезе по основу емитованих хартија од вредности, изузев акција		
1078	211200	Обавезе по основу дугорочних кредита од осталих нивоа власти		
1079	211300	Обавезе по основу дугорочних кредита од домаћих јавних финансијских институција		
1080	211400	Обавезе по основу дугорочних кредита од домаћих пословних банака		
1081	211500	Обавезе по основу дугорочних кредита од осталих домаћих кредитора		
1082	211600	Обавезе по основу дугорочних кредита од домаћинстава у земљи		
1083	211700	Дугорочне обавезе по основу домаћих финансијских деривата		
1084	211800	Дугорочне обавезе по основу домаћих меница		
1085	211900	Дугорочне обавезе за финансијске лизинге		
1086	212000	СТРАНЕ ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (од 1087 до 1092)		
1087	212100	Дугорочне стране обавезе по основу емитованих хартија од вредности, изузев акција		
1088	212200	Обавезе по основу дугорочних кредита од страних влада		
1089	212300	Обавезе по основу дугорочних кредита од мултилатералних институција		
1090	212400	Обавезе по основу дугорочних кредита од страних пословних банака		
1091	212500	Обавезе по основу дугорочних кредита од осталих страних кредитора		
1093	213000	ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ГАРАНЦИЈА (1094)		
1094	213100	Дугорочне обавезе по основу гаранција		
1095	214000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ОТПЛАТЕ ГЛАВНИЦЕ ЗА ФИНАНСИЈСКИ ЛИЗИНГ (1096)		
1096	214100	Обавезе по основу отплате главнице за финансијски лизинг		
1097	215000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ОТПЛАТА ГАРАНЦИЈА ПО КОМЕРЦИЈАЛНИМ ТРАНСАКЦИЈАМА (1098)		
1098	215100	Обавезе по основу отплата гаранција по комерцијалним трансакцијама		
1099	220000	КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (1100 + 1109 + 1116)		
1100	221000	КРАТКОРОЧНЕ ДОМАЋЕ ОБАВЕЗЕ (од 1101 до 1108)		
1101	221100	Краткорочне домаће обавезе по основу емитованих хартија од вредности, изузев акција		
1102	221200	Обавезе по основу краткорочних кредита од осталих нивоа власти		
1103	221300	Обавезе по основу краткорочних кредита од домаћих јавних финансијских институција		
1104	221400	Обавезе по основу краткорочних кредита од домаћих пословних банака		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1105	221500	Обавезе по основу краткорочних кредита од осталих домаћих кредитора		
1106	221600	Обавезе по основу краткорочних кредита од домаћинстава у земљи		
1107	221700	Краткорочне обавезе по основу домаћих финансијских деривата		
1108	221800	Краткорочне обавезе по основу домаћих меница		
1109	222000	КРАТКОРОЧНЕ СТРАНЕ ОБАВЕЗЕ (од 1110 до 1115)		
1110	222100	Краткорочне стране обавезе по основу емитованих хартија од вредности, изузев акција		
1111	222200	Обавезе по основу краткорочних кредита од страних влада		
1112	222300	Обавезе по основу краткорочних кредита од мултилатералних институција		
1113	222400	Обавезе по основу краткорочних кредита од страних пословних банака		
1114	222500	Обавезе по основу краткорочних кредита од осталих страних кредитора		
1115	222600	Краткорочне обавезе по основу страних финансијских деривата		
1116	223000	КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ГАРАНЦИЈА (1117)		
1117	223100	Краткорочне обавезе по основу гаранција		
1118	230000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ РАСХОДА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ (1119 + 1125 + 1131 + 1137 + 1141 + 1147 + 1153 + 1161 + 1167)	227	648
1119	231000	ОБАВЕЗЕ ЗА ПЛАТЕ И ДОДАТКЕ (од 1120 до 1124)	61	
1120	231100	Обавезе за нето плате и додатке	43	
1121	231200	Обавезе по основу пореза на плате и додатке	6	
1122	231300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање на плате и додатке	9	
1123	231400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање на плате и додатке	3	
1124	231500	Обавезе по основу доприноса за незапосленост на плате и додатке		
1125	232000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ НАКНАДА ЗАПОСЛЕНИМА (од 1126 до 1130)		
1126	232100	Обавезе по основу нето накнада запосленима		
1127	232200	Обавезе по основу пореза на плате за накнаде запосленима		
1128	232300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за накнаде запосленима		
1129	232400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за накнаде запосленима		
1130	232500	Обавезе по основу доприноса за незапосленост за накнаде запосленима		
1131	233000	ОБАВЕЗЕ ЗА НАГРАДЕ И ОСТАЛЕ ПОСЕБНЕ РАСХОДЕ (од 1132 до 1136)		
1132	233100	Обавезе по основу нето исплата награда и осталих посебних расхода		
1133	233200	Обавезе по основу пореза на награде и остале посебне расходе		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1134	233300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за награде и остале посебне расходе		
1135	233400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за награде и остале посебне расходе		
1136	233500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за награде и остале посебне расходе		
1137	234000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СОЦИЈАЛНИХ ДОПРИНОСА НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА (од 1138 до 1140)	10	
1138	234100	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање на терет послодавца	7	
1139	234200	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање на терет послодавца	3	
1140	234300	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености на терет послодавца		
1141	235000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ НАКНАДА У НАТУРИ (од 1142 до 1146)		
1142	235100	Обавезе по основу нето накнада у натури		
1143	235200	Обавезе по основу пореза на накнаде у натури		
1144	235300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за накнаде у натури		
1145	235400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за накнаде у натури		
1146	235500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за накнаде у натури		
1147	236000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СОЦИЈАЛНЕ ПОМОЋИ ЗАПОСЛЕНИМА (од 1148 до 1152)		
1148	236100	Обавезе по основу нето исплата социјалне помоћи запосленима		
1149	236200	Обавезе по основу пореза на социјалну помоћ запосленима		
1150	236300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за социјалну помоћ запосленима		
1151	236400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за социјалну помоћ запосленима		
1152	236500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за социјалну помоћ запосленима		
1153	237000	СЛУЖБЕНА ПУТОВАЊА И УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ (од 1154 до 1160)	156	648
1154	237100	Обавезе по основу нето исплата за службена путовања		12
1155	237200	Обавезе по основу пореза на исплате за службена путовања		
1156	237300	Обавезе по основу нето исплата за услуге по уговору	114	460
1157	237400	Обавезе по основу пореза на исплате за услуге по уговору	18	75
1158	237500	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за услуге по уговору	23	95
1159	237600	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за услуге по уговору	1	6
1160	237700	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за услуге по уговору		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1161	238000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ПОСЛАНИЧКИХ ДОДАТАКА (од 1162 до 1166)		
1162	238100	Обавезе за нето исплаћени посланички додатак		
1163	238200	Обавезе по основу пореза на исплаћени посланички додатак		
1164	238300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за посланички додатак		
1165	238400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за посланички додатак		
1166	238500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за посланички додатак		
1167	239000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СУДИЈСКИХ ДОДАТАКА (од 1168 до 1172)		
1168	239100	Обавезе за нето исплаћени судијски додатак		
1169	239200	Обавезе по основу пореза на исплаћени судијски додатак		
1170	239300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за судијски додатак		
1171	239400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за судијски додатак		
1172	239500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за судијски додатак		
1173	240000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ОСТАЛИХ РАСХОДА, ИЗУЗЕТ РАСХОДА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ (1174 + 1179 + 1184 + 1189 + 1192)	4	3
1174	241000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ОТПЛАТЕ КАМАТА И ПРАТЕЋИХ ТРОШКОВА ЗАДУЖИВАЊА (од 1175 до 1178)		
1175	241100	Обавезе по основу отплате домаћих камата		
1176	241200	Обавезе по основу отплате страних камата		
1177	241300	Обавезе по основу отплате камата по гаранцијама		
1178	241400	Обавезе по основу пратећих трошкова задужевања		
1179	242000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СУБВЕНЦИЈА (од 1180 до 1183)		
1180	242100	Обавезе по основу субвенција нефинансијским предузећима		
1181	242200	Обавезе по основу субвенција приватним финансијским предузећима		
1182	242300	Обавезе по основу субвенција јавним финансијским установама		
1183	242400	Обавезе по основу субвенција приватним предузећима		
1184	243000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ДОНАЦИЈА, ДОТАЦИЈА И ТРАНСФЕРА (од 1185 до 1188)		
1185	243100	Обавезе по основу донација страним владама		
1186	243200	Обавезе по основу дотација међународним организацијама		
1187	243300	Обавезе по основу трансфера осталим нивоима власти		
1188	243400	Обавезе по основу дотација организацијама обавезног социјалног осигурања		
1189	244000	ОБАВЕЗЕ ЗА СОЦИЈАЛНО ОСИГУРАЊЕ (1190 + 1191)		
1190	244100	Обавезе по основу права из социјалног осигурања код организација обавезног социјалног осигурања		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1191	244200	Обавезе по основу социјалне помоћи из буџета		
1192	245000	ОБАВЕЗЕ ЗА ОСТАЛЕ РАСХОДЕ (од 1193 до 1197)	4	3
1193	245100	Обавезе по основу дотација невладиним организацијама		
1194	245200	Обавезе за остале порезе, обавезне таксе, казне и камате	4	3
1195	245300	Обавезе по основу казни и пенала по решењима судова		
1196	245400	Обавезе по основу накнаде штете за повреде и штете услед елементарних непогода		
1197	245500	Обавезе по основу накнаде штете или повреда нанетих од стране државних органа		
1198	250000	ОБАВЕЗЕ ИЗ ПОСЛОВАЊА (1199 + 1203 + 1206 + 1208)	515	1,564
1199	251000	ПРИМЉЕНИ АВАНСИ, ДЕПОЗИТИ И КАУЦИЈЕ (од 1200 до 1202)		
1200	251100	Примљени аванси		
1201	251200	Примљени депозити		
1202	251300	Примљене кауције		
1203	252000	ОБАВЕЗЕ ПРЕМА ДОБАВЉАЧИМА (1204 + 1205)	515	1,564
1204	252100	Добављачи у земљи	100	1,564
1205	252200	Добављачи у иностранству	415	
1206	253000	ОБАВЕЗЕ ЗА ИЗДАТЕ ЧЕКОВЕ И ОБВЕЗНИЦЕ (1207)		
1207	253100	Обавезе за издате чекове и обвезнице		
1208	254000	ОСТАЛЕ ОБАВЕЗЕ (1209 до 1211)		
1209	254100	Обавезе из односа буџета и буџетских корисника		
1210	254200	Остале обавезе буџета		
1211	254900	Остале обавезе из пословања		
1212	290000	ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (1213)	7,790	7,374
1213	291000	ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (од 1214 до 1217)	7,790	7,374
1214	291100	Разграничени приходи и примања		
1215	291200	Разграничени плаћени расходи и издаци	7,734	7,374
1216	291300	Обрачунати ненаплаћени приходи и примања	56	
1217	291900	Остала пасивна временска разграничења		
1218	300000	КАПИТАЛ, УТВРЂИВАЊЕ РЕЗУЛТАТА ПОСЛОВАЊА И ВАНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА (1219 + 1229 - 1230 + 1231 - 1232 + 1233 - 1234)	102,607	105,514
1219	310000	КАПИТАЛ (1220)	102,425	105,327
1220	311000	КАПИТАЛ (1221 + 1222 - 1223 + 1224 + 1225 - 1226 + 1227 + 1228)	102,425	105,327
1221	311100	Нефинансијска имовина у сталним средствима	102,131	105,030
1222	311200	Нефинансијска имовина у залихама	3	6
1223	311300	Исправка вредности сопствених извора нефинансијске имовине, у сталним средствима, за набавке из кредита		
1224	311400	Финансијска имовина		
1225	311500	Извори новчаних средстава	291	291
1226	311600	Утрошена средства текућих прихода и примања од продаје нефинансијске имовине у току једне године		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1227	311700	Пренета неутрошена средства из ранијих година		
1228	311900	Остали сопствени извори		
1229	321121	Вишак прихода и примања – суфицит	194	5
1230	321122	Мањак прихода и примања – дефицит		
1231	321311	Нераспоређени вишак прихода и примања из ранијих година		182
1232	321312	Дефицит из ранијих година	12	
		ПРОМЕНЕ У ВРЕДНОСТИ И ОБИМУ		
1233		ПОЗИТИВНЕ ПРОМЕНЕ У ВРЕДНОСТИ И ОБИМУ (1235 + 1237 - 1236 - 1238)		
1234		НЕГАТИВНЕ ПРОМЕНЕ У ВРЕДНОСТИ И ОБИМУ (1236 + 1238 - 1235 - 1237)		
1235	330000	ДОБИТИ КОЈЕ СУ РЕЗУЛТАТ ПРОМЕНЕ ВРЕДНОСТИ - ПОТРАЖНИ САЛДО		
1236	330000	ДОБИТИ КОЈЕ СУ РЕЗУЛТАТ ПРОМЕНЕ ВРЕДНОСТИ - ДУГОВНИ САЛДО		
1237	340000	ДРУГЕ ПРОМЕНЕ У ОБИМУ - ПОТРАЖНИ САЛДО		
1238	340000	ДРУГЕ ПРОМЕНЕ У ОБИМУ - ДУГОВНИ САЛДО		
1239		УКУПНА ПАСИВА (1074 + 1218)	111,143	115,103
1240	352000	ВАНБИЛАНСНА ПАСИВА	3,082	4,119

Датум, 26.02.2013 . године

Лице одговорно за
попуњавање обрасца
Диме Миле

Наредбодавац
Мире Миле